GŌSHŌ AOYAMA PRESENTS
青山剛昌

名探偵コナン

VOLUME 71

DETECTIVE CONAN

S comics

GŌSHŌ AOYAMA PRESENTS
青山剛昌

名探偵コナン 71 青山剛昌

S comics 小学館

ISBN978-4-09-122780-5
C9979 ¥419E
定価：本体419円＋税
雑誌 45037-80 小学館

S comics

イチゴがきっかけで始まった
甘くて酸っぱい大事件…
無差別殺人を予告した黙示録の暗号を解くべく、
コナンがロンドンを東奔西走する!
千葉刑事の初恋編も収録!!

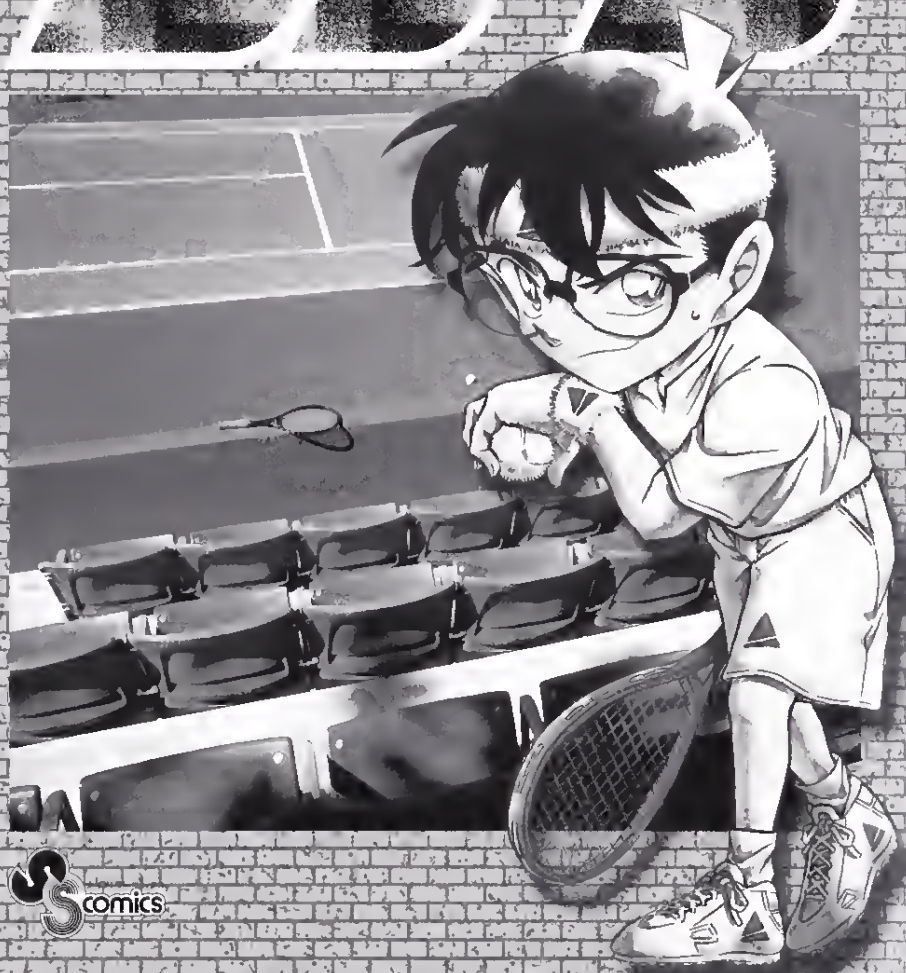
青山剛昌の名探偵図鑑 71

グレゴリー・ハウス

名探偵コナン
VOLUME 71
DETECTIVE CONAN
青山剛昌
名探偵コナン 71 青山剛昌
ISBN978-4-09-122780-5
C9979 ¥419E
定価：本体419円＋税
雑誌 45037-80 小学館
Sunday Comics
青山剛昌の名探偵図鑑 71
ジェイミー・ロウズ
コナン&短編キャラクターコラボ QUOカードプレゼント
【応募方法】「名探偵コナン71巻」と「新装版 青山剛昌短編集(DVD付)」それぞれの帯部分返しにあるご応募券を6枚(1口で期限内)ずつ(不足)、郵便番号・住所・氏名・年齢・学年(職業)・性別・電話番号を明記し、次のあて先までお送りください。
【あて先】〒101-8001 東京都千代田区一ツ橋2-3-1 小学館少年サンデー「コナン&短編キャラクターコラボQUOカードプレゼント」係
【締切】2011年5月17日(当日消印有効)
※賞品の発送をもって発表にかえさせていただきます。プレゼントや当選結果に関する電話でのお問い合わせはご遠慮ください。ご応募いただいたハガキは全員分下書下ろやさに威謝します。
コナン&短編キャラクターコラボ QUOカードプレゼント
応募券
名探偵コナン 71巻
新装版 青山剛昌 短編集 (DVD付)
両方を揃えて当てよう!!
名探偵コナン&短編集 キャラクターコラボ QUOカード
300名
応募方法は折り返しを見よう!!
小学館
第3回コナン検定も掲載!!
ケーイチサトシからも無料で見送ってきる!!
劇場版最新作!!
名探偵コナン 沈黙の15分
4/16(土)公開!!!
特別優待割引券
この割引券(クーポン)を映画館の窓口にお出しください。当日料金より一般・学生1枚、一律200円を割引いたします。(シニア除く)
4月16日(土)より
全国東宝系公開
©2011 青山剛昌/小学館 ©2011 名探偵コナン製作委員会

名探偵コナン

DETECTIVE CONAN



Sコミックス

GOSHO AOYAMA PRESENTS

青山剛昌

コナン71

青山剛昌

Sコミックス

小学館

Sコミックス

名探偵コナン

VOLUME 71

DETECTIVE CONAN

青山剛昌

★前巻までのあらすじ★

工藤新一は、世界的推理小説家の父を持つ高校生探偵。抜群の推理力で、数々の難事件を解決してきた。

だが、ある日、幼なじみの毛利蘭とデートの途中、謎の黒ずくめの男達の取引を目撃してしまい、口封じの為に毒薬で始末されそうになってしまう。何とか一命はとりとめたものの、小学1年生の姿になってしまった新一。

こうして、彼は江戸川コナンと名乗り、黒ずくめの男達につながる手がかりを得られると信じ、自分の周辺で起きる事件を解き続ける事になった。工藤新一としての自分を取り戻す為、蘭に正体を隠して…

名探偵コナン71　　目　次

FILE. 1　思い出のVHS……5
FILE. 2　13年越しの想い……21
FILE. 3　名探偵の弟子……37
FILE. 4　黙示録……53
FILE. 5　ラブは0……69
FILE. 6　ホームズに聞け……85
FILE. 7　ホームズの暗号……101
FILE. 8　もう1つのA……117
FILE. 9　女王からのメッセージ……133
FILE.10　真の標的……149
FILE.11　女王の真価……165

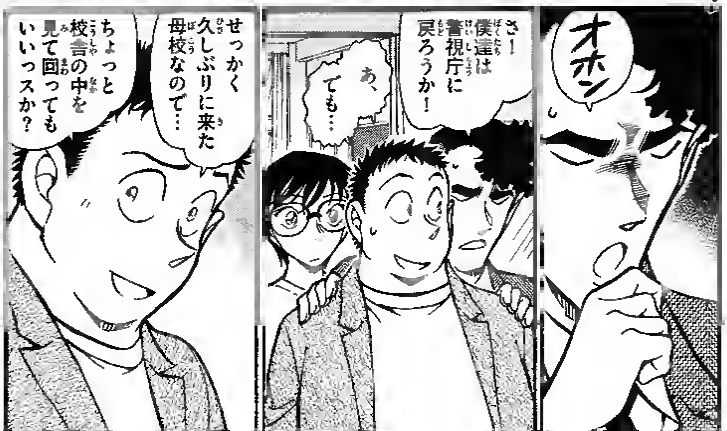
■青山剛昌■

FILE.1
思い出のVHS

こども防犯プロジェクト…

んで、ついでに小林先生の顔も見たくなったんスよね？
千葉君…
今朝、お弁当渡した時に会ったのに…

だいたい、何て君がついて来るんだい？1人で行くと言ったのに…
いいじゃないですか！自分、ここの卒業生だし…
え？私も帝丹小のOGですけど…何期生ですか？
えーっと確か丁度20期生だったかな？
だったら、私の2つ下ですね！
じゃあ、覚えてます？理科の先生のガイコツ国上ー
ええ！今も健在で、「死神先生」って生徒達に恐れられてますよ〜！
……


オホン
さ！僕達は警視庁に戻ろうか！
あ、でも…
せっかく久しぶりに来た母校なので…ちょっと校舎の中を見て回ってもいいっスか？

え？
1－B
防犯のビデオを探してくれ？
ええ！
お昼休みに警察からこんなチラシもらったから…
こども防犯プロジェクト
明日の道徳の時間に、視聴覚室で防犯のビデオを流そうと思うのよ！

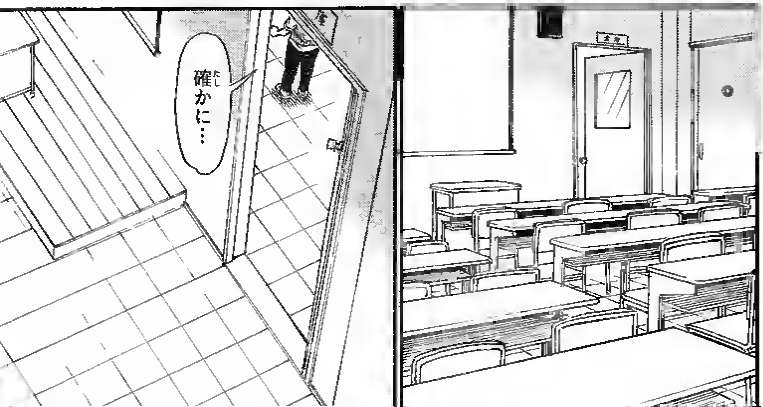
私がここの生徒だった時に観せてもらった、何かのTV番組を録画したビデオでね…
とっても良く出来てたから、みんなにも観てもらおうと思ってね！
へー…
でも、何でそのビデオをオレらが探すんだ？
視聴覚室の倉庫にあるなら、自分で探せばいいんじゃ…
あ、ホラ…

先生、これから職員会議とかあるし！
そーいえば…音楽の時間に観せるって言ってた昔の合唱コンクールのビデオ、まだ観せてもらってないよね？
そうそう、小学生の先生が出てるから楽しみにしてるのに…
運動会のビデオもまだだよな？
よーするに…

探すのがヘタなのね…
…はい…
だってー、倉庫にあるビデオテープの数がとんでもなく多くて…
ラベルの字も色あせて消えかかってるし…
ラベルが重ねて貼ってあるビデオも結構あって、どれがどれだか…

んで、そーいうの探すの得意そうな江戸川君に見つけさせようってハラね…
ハハ…
あ、じゃあ職員会議の時間だから…
見つかったら職員室に持って来てね！
おいおい…

会議が終わっても見つからなかったら、先生も探しに行くから…
——たく…


確かに…

すごい数ですね…
先生が言ってた通り、字も消えかかってるしラベルが重ねて貼ってあるのもいっぱいあるよ！
年度別に整理されてませんし、探すのは大変ですね…
もうあきらめよーぜ！

オレら少年探偵団は用心深いからよ！
防犯ビデオなんか観なくても平気だしよ！
油断は禁物よ…

いくら用心してても、自分の命を狙ってる得体の知れない男がこっそり隣に潜んでるケースだってあるしね…
それ、昴さんの事かよ？

そんなに嫌なら、探偵事務所で寝泊まりすっか？
イ…ヤ…
でも…
ビーやって探すんだよ、ビデオ…
片っ端からビデオデッキにかけて内容をチェックすれば、いつかは見つかると思いますけど…
えぇ～っ！ここの全部～!?
その必要はねぇよ！

オレらに頼むって事は、先生は一度探しに来てこの棚をチェックしたけど見つからなかったって事…
ラベルの字が消えかかってるっていっても、読めなくはないし…
そんな大事なビデオに上から重ね録りして別のラベルを貼るとは考えにくい…
じゃあ、どーして見つからないの？
つまり、そのビデオテープは棚に並んでるVHSじゃなく…
どこかにしまわれてる…
βのビデオテープの可能性が高いってわけさ！
ホラ、あった！防犯ビデオ！
運動会や合唱コンクールのビデオも入ってるよ！
なるほど…小林先生の担任の先生がβのビデオを愛用してたのね…
何だよ？ベータって…
昔、ビデオにはβとVHSがあって…
負けて消えてしまったのがβだと聞きましたけど…

まぁ、そのVHSもDVDやブルーレイの登場で消えかかってるけどな…
でも、何でベータ負けちまったんだよ？
さぁ…性能が悪かったんじゃ…
そんな事はないよ！

その当時、βはVHSより画質も音も上で…
カセットのサイズも小さくて、マニアの間じゃ大人気だったんだから！
まぁ、録画時間が劣っていた事もあって販売戦略で負けたんだけどね…
ち、千葉刑事！
何してるんですか？こんな所で…
ぼ…防犯プロジェクトのチラシを持って来たついでに、校舎の中をブラブラと…

オレ、この小学校の卒業生だから懐かしくて…
だからって、視聴覚室に潜んでた理由にはならないんじゃない？
あ、いや…
実はね…

ええ!?
13年前のラブレターの返事を探してた!?

ホ、ホントに!?
ああ…
オレ、放送委員でさ！
お昼休みに学校のニュースやリクエスト曲とかを放送してたんだけど…
試しに、委員達で録音したミニドラマを流したんだ…

そしたら大ウケでさ…今度は実写で特撮ドラマを撮って学芸会で流そうって、ダメモトで提案したんだよ！
へ―…
ダメだったのかよ？
いや…同級生の委員の、とある女の子が張り切っちゃって…最初は乗り気じゃなかった他の委員達も、その子に乗せられて特撮ドラマは何とか完成したよ…
だから、てっきりその子が特撮のファンだと思って色々コアな話を振ったんだけど、全然乗って来なくて…
「ホントに特撮好きなの？」って聞いたら…

私が好きなのは特撮じゃなくて…
そんなの言わせないでよ、バーカ！
――って赤い顔で言われちゃって…
次の日、思わずその子にラブレターを…
ポニーン
……
――って…やっぱ思い違いだったかな？

それで？ 何でそのラブレターの返事がこの視聴覚室の倉庫にあるわけ？
もらった返事をここでなくしたとか？
い、いや…

い、一応 返事はすぐ後に手紙で送られてきたから今も持ってるよ…
送られて来たって…直接手渡しされたんじゃないの？

いや、脈ありまくりです!!
イケてんじゃねーか!!
その子も好きだよ、千葉刑事のコト!!
そ、そう…？

その子、急に転校する事になって、送別会の日に慌ててラブレター渡したから…
引っ越し先から郵送したんですね…

でもよ、その手紙に返事が書いてあったんじゃねーのか？
オ、オレもそう思ってドキドキしながら読んだんだけど…

手紙には「私の気持ちを手紙に書くのは簡単だけど、千葉君に伝わらないかもしれないから…
いったん視聴覚室の倉庫に保管しておきます…
この想いが、直接 千葉君に刻み込まれるように」
——って書いてあって…

なるほど…この倉庫の中の、千葉刑事だけが目にしそうな場所にその〈返事〉を隠したってわけね…

ああ…

靖んだすぐ後に倉庫の中を隅から隅まで探したけど、手紙みたいな物は見つからなかったけどね…

じゃあ、それ以来その子とは…

13年間一度も会ってないよ…

その子、同窓会にも来なかったしね…

じゃあ、何で今頃そんなの探してんだよ？

その彼女からこの前電話があったんだよ！

「来週ある同窓会に行くけど来られる？」って…

行くつもりだって答えたら、彼女…

「昔の事で忘れちゃったかもしれないけど、私の返事のビデオ観た？」って聞いてきてさ…

ビデオ？

て？何て答えたの？

そりゃあ観てないって答えたよ…

そしたら、彼女「そう…」ってつぶやいて電話を切っちゃって…

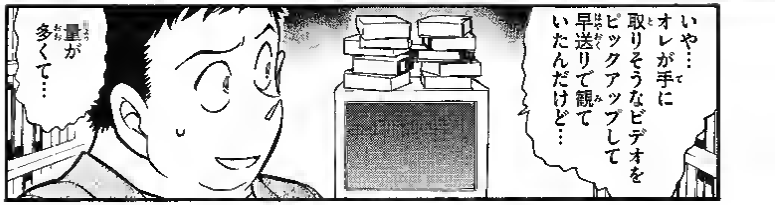
千葉刑事、ひどーい…

し、仕方ないだろ？本当に観てないんだから…

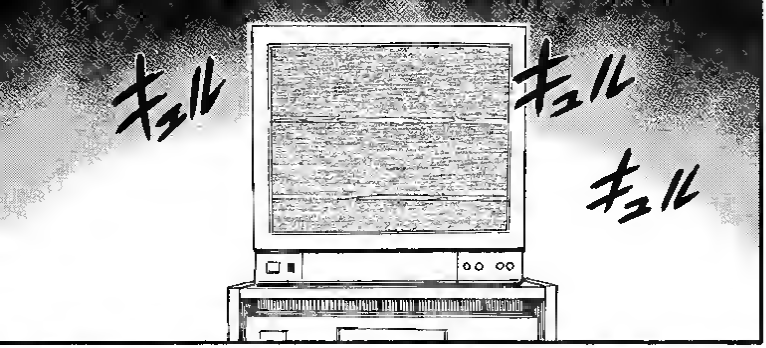
でも、待ってください!!

ビデオって事は、もしかして…

ビデオレターにしてこの中のビデオのどれかに…
ダビングして残したんじゃないでしょうか!!
ああ！オレもそう思ってここに探しに来たんだよ！
あの時、ビデオの中身まではチェックしなかったし…
このままじゃ、彼女にどんな顔で会えばいいか…
それで？見つかったの？そのビデオレター！…

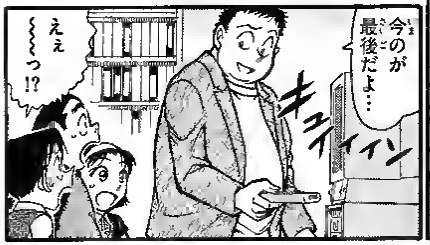

いや…オレが手に取りそうなビデオをピックアップして早送りで観ていたんだけど…
量が多くて…

んで、その最中に君達が来たってわけさ！
じゃあ、みんなで探そうよ！
でも、あれを全部チェックするのは大変ですよ…
最初から最後まで観る必要はないわ…
そんなビデオレターを入れるとしたら、元々録画してある映像が終わった後に入れて見つかりにくくしてるだろうし…
そうか！ビデオテープのお尻だけチェックすればいいわけですね！

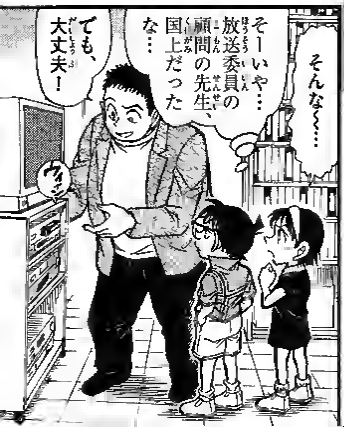

キュル
キュル
キュル

疲れるな
この作業…
これも
違うか…
ガーン
あと
いくつ
あるの？

ふあああ


今のが
最後だよ…
キュイイン
えぇ
～～～っ!?

千葉刑事が撮った
特撮ドラマがなかった
ですよね？
ああ…
あのビデオは
国上先生に取り上げ
られちゃったよ…
「学校の備品を使って
こんなくだらん物を
撮りおって」って…
だから、今は
どこにあるやら…
ガラ

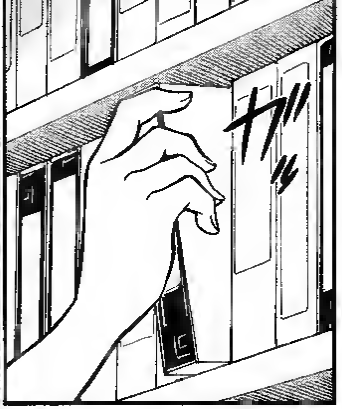

そんな～…
そーいや…
放送委員の
顧問の先生、
国上だった
な…
でも、
大丈夫！

あの特撮ドラマは彼女との思い出として…
オレの頭の中にしっかり刻み込まれてるから…
パカ
なーんてね！
あのー…さっきから気になっているんですけど…
ビデオのフタ何で開けてんだ？
パチ
ああ…これは癖だよ…
ウチの兄キ…レンタルビデオ店でバイトしてた事があって、返却されたビデオが最初に巻き戻されてるかここを開けてチェックするように言われてたらしいんだけど…
パカ

兄キ…それが癖になって、ウチでも見終わったビデオテープのフタを開けててね…
その仕草がカッコよくて真似してたら…
オレにも、その癖がうつっちゃったってわけさ！
その癖っていつから？
小学校の3～4年の頃かな？

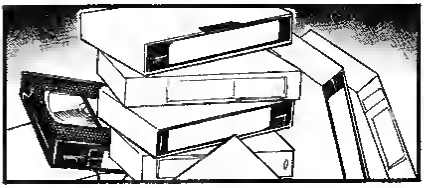
その特撮ドラマを撮ったのは…
6年生の夏だよ…
その後、すぐに彼女が転校して…
……

灰原は筆とコップに入れた水を！
オメーらは、ラベルが重ねて貼ってある古いビデオを棚から抜き出してくれ！
え？



国上先生、昔から陰険でドケチで有名だったから…
そんなビデオ、すぐに重ね録りして消しちまってるだろーからな…

昔からって…何で知ってるんですか？
1年生なのに…
ま、まぁ…
いいじゃないか…



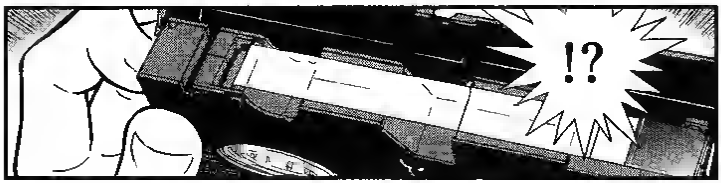
結構あるわね…
またこの中身チェックするの？
いや…

こーやって、水で濡らした筆でラベルをなぞると…
下に貼ってあるラベルの文字が浮き出て…

でも、仮面バイヤーって…
ヤイバーのパチモンじゃんか…
子供にありがちな薄っぺらいタイトルね…
ハハ…

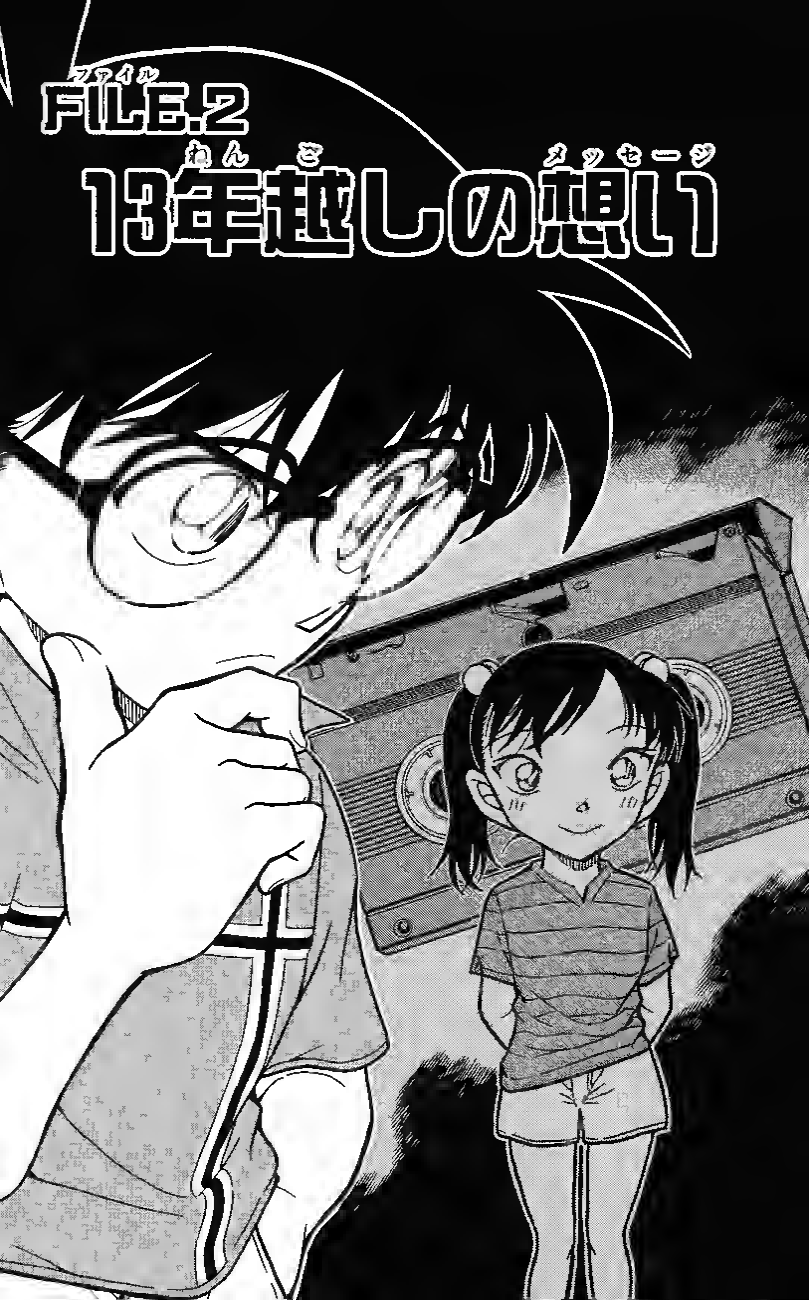
おっ！あった！
これだな、千葉刑事の特撮ビデオ！

でも、これにビデオレターが入ってるんでしょ？
いや、ビデオテープの頭の部分には透明なテープがくっついててな！千葉刑事がここを開ける癖をその子が知ってたなら…
恐らくメッセージはその透明な所に…


!?

あれ？何も書いてないよ？
マジ？

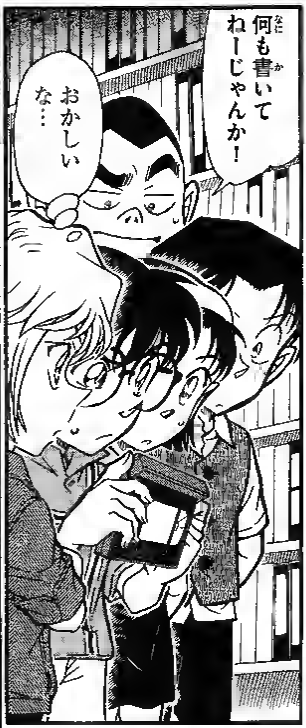
FILE.2 13年越しの想い



何だよコナン…

13年前、千葉刑事が小学6年生の時に…
同級生の女の子に渡したラブレター…

2


何も書いてねーじゃんか！
おかしいな…

その子から届いた返事の手紙には…
「私の気持ちを手紙に書くのは簡単だけど…千葉君に伝わらないかもしれないからいったん視聴覚室の倉庫に保管しておくね！
この想いが直接 千葉君に刻み込まれるように」と書いてあった…

…となるとそのメッセージは、千葉刑事がその子達と撮ったこの特撮ドラマのビデオテープに記されてる可能性は高い！

そして、ビデオを観終わった後ここを開ける千葉刑事の癖を…

その子が知っていたのなら…

十中八九、テープの頭にある透明な部分にそのメッセージが書かれていると思ったのに…

どうして何も書いてねーんだよ!?

3

でも、ラブレターをその子に渡したのって転校する　その子の送別会の時だったわよね？

いつ、そのメッセージをここに隠したのかしら？

次の日なんじゃないかなぁ？

彼女、送別会の翌日の朝早くに学校に来て…

忘れ物を取りに来たって言ってこの倉庫に入ったらしいから…

じゃあ、やっぱりこのビデオテープにビデオレターが入ってるんじゃない？

そうですね！

とりあえずデッキにかけてチェックしてみましょう！

何も入ってなかったわね…
ガー

キュルキュル

も、もしかしたら重ね録りされた時に消えてしまったんじゃ…
それはないよ…今のテープに特撮ドラマのラストシーンがちょっと残ってたけど、その後には何も入ってなかったから…

ねぇ、その特撮ドラマって8ミリビデオカメラで撮ったのをVHSにダビングしたんでしょ？
ああ…
だったら、その8ミリビデオのマスターテープがここにあるんじゃないの？
オレ達が放送委員の時はここに置いてあったよ…
でも、オレ達が特撮ドラマを勝手に撮ったせいで顧問の国上先生が怒って、鍵付きの机の引き出しにしまってたから…

多分、今でもそこにカメラもテープも保管してるんじゃないかなぁ…
それに、8ミリビデオのテープはダビングしたら次のを重ね録りしてたし…
つまり、その子がビデオレターを撮っていたとしてもそのマスターテープには残ってないってわけか…
その子の映像だけならちょっと残ってた特撮ドラマのラストに映っていたけどね…
え？

ホラ、この子だよ！
ありがとう仮面バイヤー！
か…
かわいー♥
だろ？
三池苗子っていって、クラスの男子はみんな夢中だったよ…
ないな…
でも…
ええ…こんなアイドルみたいな子が千葉刑事を好きになるなんて…
おいおい…
ホントにこの子に好かれてたの？
好意を持たれるような事をした覚えはあるんですか？
この子を助けたとかよ…
そ、それがそんな覚えが全くないんだよな…
一度、泣かせちゃった事があるくらいで…
5
いじめたの？
ひどーい！
あ…
いや、いじめたわけじゃなくて…
急に泣き出したんだ…
確か、あれは放送委員のオレとその子でこの倉庫の片付けをやった日だったよ…
なかなか終わらなくて、陽が暮れちゃって2人で帰ることになったんだけど…
横断歩道の所で彼女が泣き出して…

千葉君のバカ！
大嫌い!!
——って言って走って帰っちゃって…
何かその日は早く帰りたかったみたいだけどね…
じゃあ無理に引き止めて…
Hなコトしたんじゃねーのか？
え〜〜〜っ!!
そ、そんな事するわけないだろ？
…となるとその子に何か言ったのね…
その時、何て言ったか覚えてないの？
さぁ…
走り去るその子を追っかけて転んで…
手の平をザックリ切ってケガした事は覚えてる…
じゃあ、転んだ千葉刑事をその子が手当てしてくれたんじゃない？
まさにナイチンゲール症候群ですね！

ナイチン…何だよそれ？
世話する者とされる者の間に愛が生じる心理の事よ…
そっか！それでその子、千葉刑事のコトを♥
あ、いや…

その子、転んだオレに気づかずに行っちゃったから…
だせーなお前…
そなの？
あ、でも…その時の傷跡なら手の平のここにまだ刻まれてるけどね！
そんなの自慢にもなりませんよ…
刻まれる…

そーいえば、その子の手紙にも書いてあったって言ってたな…
「この想いを直接、千葉君に刻み込むために」って…
直接刻み込むって事は…
体のどこかに…
!?

なるほど…そういう事かー
もしかしてコナン君…
わかったのね…
ああ わかったよ…
千葉刑事が子供の頃から…

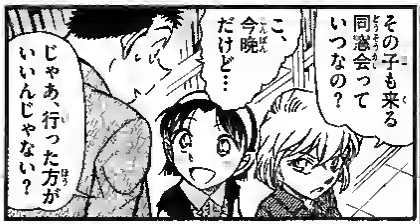
汗っかきだったって事がね！
はあ？
た、確かに汗っかきだったよ…
元太君には負けるけど、メタボってたから…
それが何か関係あるんですか？
ああ！
このフタを開ける時、必ずビデオテープの側面に手を添えるだろ？
そこにその子が水性ペンでメッセージを書いていたんだよ！

そのメッセージが汗っかきの千葉刑事の手の平に写って刻み込まれるように…
もちろん、ちゃんと読めるように文字を逆さに書いてね！
ホラ！フタを開けたボクの手に、赤いのがついてるのがその証拠！
なるほど…黒い側面に赤い水性ペンて書いても見えないし…
普通触らない場所だから他の人に読まれる恐れもないってわけね…

でも、13年も経ってるから読めるかどうか…
大丈夫！こうやってちぎった紙を…
水に漂らして…
チャプ
ビデオテープの側面に貼りつけて…
そいつをはがすと…

13年前のその子のメッセージが…
蘇るってわけさ!!
私も好きよ♡

私も好きって書いてありますよー!
両想いさんだー♥
スゲー!


その子も来る同窓会っていつなの?
こ、今晩だけど…
じゃあ、行った方がいいんじゃない?

でもなぁ…今さらメッセージがわかったって言っても…
いや、行くべきです!

13年前の想いが、やっと届いたんですよ?
嬉しくないわけないじゃないですか!!
こ、小林先生…
すみません…
話、聞いちゃいました…

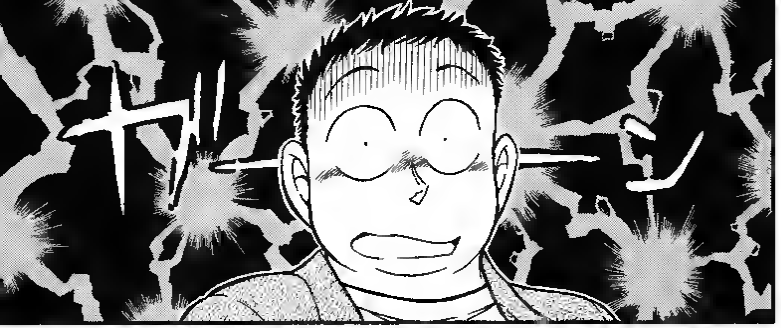
ホントに特撮好きなの？
私が好きなのは特撮じゃなくて…

ヤアアン

そんなの言わせないでよ！バーカ！

え？
本日貸切
帝丹小学校
第20期生
同窓会会場
来てない？

三池さん来てないの？
ええ…急用ができたって…
ガヤ
念願叶ってやっと好きな人と一緒になれたってノリノリだったんだけどね…
い、一緒になれたって…
さぁ…
結婚でもしたんじゃないの？


ヤル

「あれは子供の頃のただの思い出…
まさか、今も引きずってないでしょうね？」っていう、確認の電話だったのか…

じゃあ この前の彼女からの電話は…
昔の事で忘れちゃったかもしれないけど…私の返事のビデオ観た？

おーい千葉！
かけっつけ3杯だぞー!!
いや…
もう帰るよ…

ん？

はぁ…
子供達に何て言おう…
どうなったか教えるって約束しちゃったんだよな…

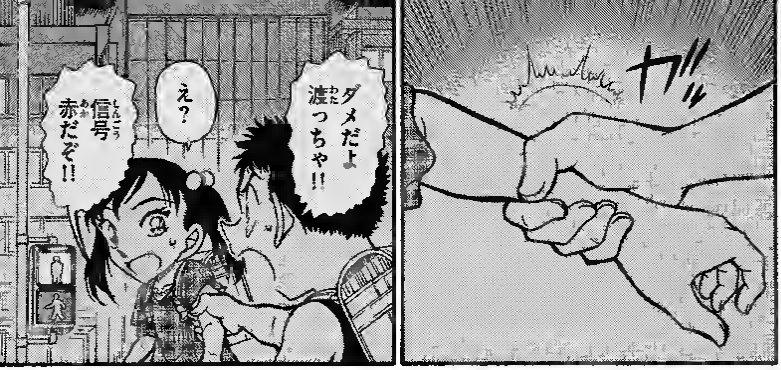
あ！
あちゃ～
駐禁か～
彼女の顔見たら
すぐに停め直しに来る
つもりだったけど…
ショックで
トボトボ
歩いてたから
なぁ…
あの！…
いいですよ…
まだデータ
送ってませんし…
エンジン
かけっ放しだったから、
すぐに戻るつもり
だったんでしょ？
え、
ええ…
まぁ…
それに刑事さんなら
止むなく停める場合も
ありますし…
ダッ！

ダメだよ!!
いくら刑事だからって駐禁は駐禁!!
ちゃんと取り締まらないと!!
まあ、捜査で停めたわけじゃないしね…
……
じゃあ、違反金払って来るから放置車両確認標章くれる?
あ、はい!
…なんてカッコつけちゃったけど…
痛いなぁ違反金1万5千円…

…でも、何でわかったんだ?
オレが刑事だって…

どうしたの?今の駐禁男にイチャモンでもつけられた?
あ、いえ…
それよりホントにいいの?同窓会に行かなくて…休みも取れたのに…
ええ…私、ずっと同窓会に出られなかったから行っても気まずいかなって思っちゃって…
それに…

一番会いたかった人には会えましたから…
まぁ、向こうは私の事…すっかり忘れちゃってたみたいですけどね…
それってもしかして…警視庁にいるっていう、幼なじみの刑事さん？
あ、はい！
今度、私警視庁に転属される事になってやっと一緒の職場になれたから…
彼に会って私の事を覚えてたら告るつもりだったのに…
やっぱ、人生そんなに甘くないですね…
―ったく、こんないい娘を忘れちゃうなんて…
そんなロクでもない男、ほっときなよ！
ロクでもない事ないですよ…
相変わらず童顔でカワイイし…
ホー…
14
それに、末っ子で親にとってもかわいがられてて…怒られた事が一度もなかった私を…
彼はあの時…
じゃあ私、先に帰るね！
観たいTVあるし！


カリ
ダメだよ
渡っちゃ!!
え?
信号
赤だぞ!!

いいじゃない!
車、1台も通ってないし…
誰も見てないんだから…
オレが見てるよ!
それに自分だって見てる!!
一度、自分を甘やかしてルールを破ると癖になっちゃうんだぞ!!
癖は止めようと思っても止められないんだぞ!!
お前、そんな事もわかんないのかよ!?
う…

うえぇぇん
ホント…
変わってないね…
千葉君!

ええ〜!?
フラれた〜!?
あぁ
まぁ…
そういう事になるかな…

そんな！…
マジかよ!?
やっぱり高嶺の花だったんですね…
いや…麻に真珠かも…
おい…
ハハ…

何してるんだい？
聞き込みの続き行きますよ？
あ…
はいー

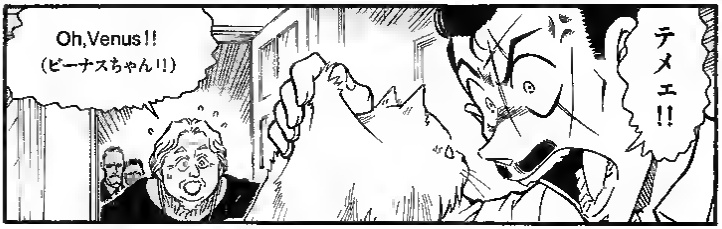
この事は内緒だからね！
ほーい！
フフフ…
いいコト聞いちゃった！
美和子に教えちゃお♥
あのー…

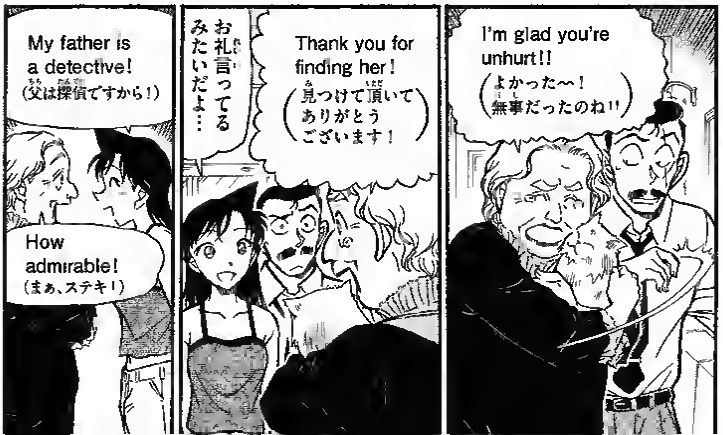
誰かにフラれたって事は、フリーって事ですよね？
え、ええまぁ…
えーっと、あなた名前は…
杯戸署から転属された三池苗子！よろしくです！

FILE.3 名探偵の弟子（ホームズでし）

FILE.3 名探偵の弟子

な、何だこの猫…
猫って、イチゴ食べたっけ？
転がして遊んでるだけなんじゃない？
ニャ
ーったく、どこの猫だ？
ヒョイ
フギャ！


テメェ!!
Oh,Venus!!
（ビーナスちゃん!）


I'm glad you're unhurt!!
（よかった〜！無事だったのね!!）
Thank you for finding her!
（見つけて頂いてありがとうございます！）
お礼言ってるみたいだよ…
My father is a detective!
（父は探偵ですから!）
How admirable!
（まぁ、ステキ!）

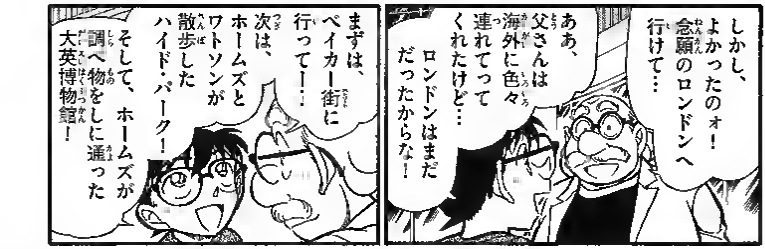
I'm fond of crime novels!
Though I'd like to hear stories,
I'll take a flight to home,soon…
私はミステリーの大ファン！
色々お話を聞きたいのですが、
もう帰りの飛行機の時間なので
Would'nt you mind if I invite you to London where I live, please?
よかったら、私が住んでいる
ロンドンに招待しても
構わないかしら？
ダイアナ・キンクストン
(58)

Not at all!!
(うん！喜んで!!)
Oh,you would come!
(まぁ、来てくれるのね！)
な、何て言ってんだ？
さぁ…早口でよく聞き取れなかったから…
え？
コ、コナン君英語喋れるんだ…
み、みたいですね…
ペラ
ペラ

4

Thank you ma'am!!
(ありがとうオバサン!!)
——OK？
(——でいいかしら？)
That's all right!
(うん！いいよ！)

え？
来週から
イギリスに
行く？
おいおい、
学校は
大丈夫か？
ああ…
7月の1日から
4日まで、
帝丹小学校も
高校も、記念日と
土日が重なって
4連休だからな…
蘭もおっちゃんも
ノリノリだったよ！
しかも、
その猫の飼い主が
大金持ち
らしくてさ！
旅費も
ホテル代も
みーんな出して
くれるってよ！


しかし、
よかったのォ！
念願のロンドンへ
行けて…
ああ、
父さんは
海外に色々
連れてって
くれたけど…
ロンドンはまだ
だったからな！
まずは、
ベイカー街に
行ってー！
次は、
ホームズと
ワトソンが
散歩した
ハイド・パーク！
そして、ホームズが
調べ物をしに通った
大英博物館！

時間があったら
「バスカービルの魔犬」の
舞台になった
ダートムアや…
ホームズが
宿敵モリアーティ
教授と落ちた
ライヘン・バッハの
滝にも…
くぅ〜っ!!
行きたい所が
ありすぎて
困っちまう
ぜ!!
でも、
あなた
大丈夫
なの？

パス
ポート…
あ…
あ～～～!!
やっべ～
すっかり
忘れてた!!
あのねぇ…
江戸川コナンは工藤新一が
薬で幼児化した姿!
実際には、いてはならない
人間なのよ!?
そんな人が、
ホイホイ
海外に旅行
できるわけ
ないでしょ?
そりゃそう
だけど…
なぁ、博士!
何とか
ならねーか?
パス
ポートを
偽造するとか
よー!
バカ
言え!
犯罪じゃ
ぞ!!
せっかく
ホームズの
聖地に
行けるのに
お留守番
かよ?
……
くっそ～!

行く方法なら
1つだけ
あるわよ…
もちろん、
私の言いつけを
ちゃんと守ると
約束してくれたら
だけどね…

すごーい！ファーストクラスってこんなに広いんだ～！

どんだけ金持ちなんだよ、あのオバサン…

でも、残念だね…コナン君、一緒に来られなくて…

ああ…急に絶対外せねぇ用事ができたとか言ってたなぁ…

でもまぁ、次の便で阿笠博士と一緒に来るみたいだし…

博士の旅費も出してくださるなんて、いい人だねダイアナさん！

だが、土産代までは出してくれねーから無駄遣いするなよ！

え？

どーせ、山程買うんだろ？ホームズおたくのあの探偵ボウズに…

べ、別に山程買うつもりないわよ!!

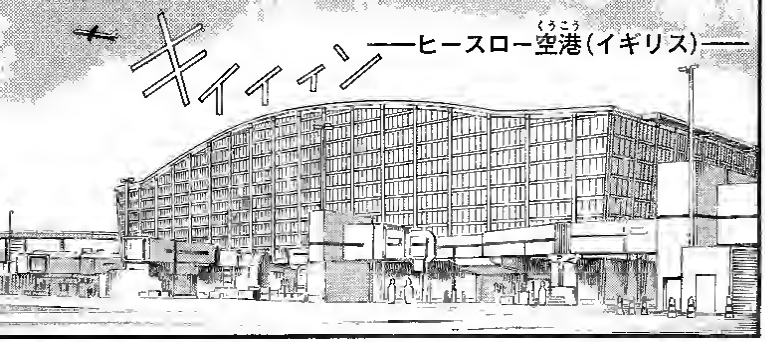
まぁ、土産より本人が来たかっただろーがな…

ホント…新一も来られたらよかったのにね…

へっくしょん
冷房利きすぎなんじゃねーか？この飛行機…
コレ！あんまり目立っちゃいかんぞ！もしも、同じ便に乗っている事が蘭君達にバレたら…
大丈夫だよ！あっちはファーストクラス！こっちには来ねぇから…
しかし、哀君の名案のお陰じゃな…
薬で一時的に体を工藤新一に戻して出国審査をパスするとは…

ああ…感謝してるよ…
いーい？渡す薬は行きと帰りの計2錠！
効果が持続する時間は約24時間！英国に着いて入国審査が終わってから体が今の姿に戻るように、逆算して飲むのよ！
でも、いいのか？博士も連れてっちまって…

えぇ…その間、私は吉田さんの家に泊めてもらうから…
わ、悪いな…
わかってると思うけど、時間を空けずに飲んだら持続時間は半減…
しかも、永遠に帰国できなくなる事を忘れないでよね！
へィへィ…


キィィン
――ヒースロー空港(イギリス)――

ヤバイ
コナン君達、出て来ないね…
とっくに飛行機は着いてるはずなんだが…

蘭姉ちゃん！
コ、コナン君!?

い、いつ出て来たんだ？
さっきじゃよ…
気付かんかったか？
なかなか薬の効果が切れねーから、30分も外のトイレに籠っちまったぜ…
んじゃあ、まぁ…あの金持ちのオバさんと夜にホテルで落ち合うまで時間があるから…
ロンドン観光でもするかのォ！
どこに行きたい？
そりゃもっちろん…

お〜っ!!
さすがシャーロック・ホームズ博物館!!
すっげー!!
Can I have a seat?
(座ってもいーい?)
Of course!
(もちろん!)

やったー♥
……
きっと、新一もああやってウキウキするんだろーなァ…
アイツ…メールじゃお土産なんかいらないって書いてたけど…こっちは買う気満々なんだから!

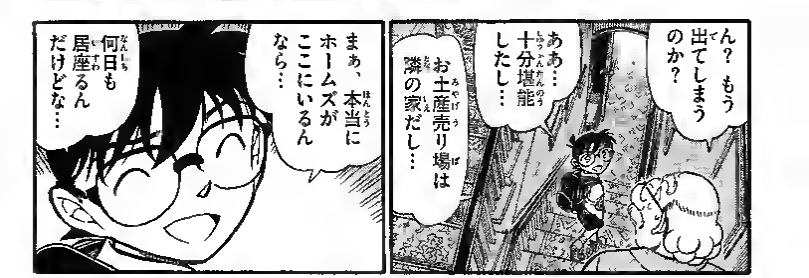
よーし…
いっちょ驚かせてやっか…
ん？
新一の携帯の方…
蘭かよ!?
ブルルル

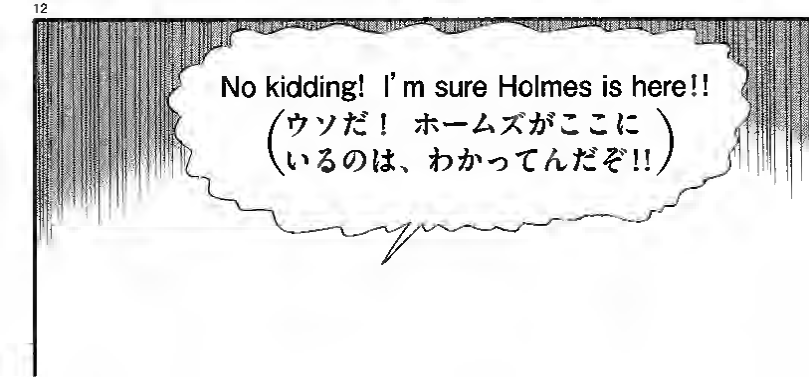
あ、もしもし新一？
あ、ああ蘭か…
今、わたしどこにいると思う？
ベイカー街の221のBだよ!!
そ、そーいやぁ…ロンドンに行くってメールに書いてあったなぁ…

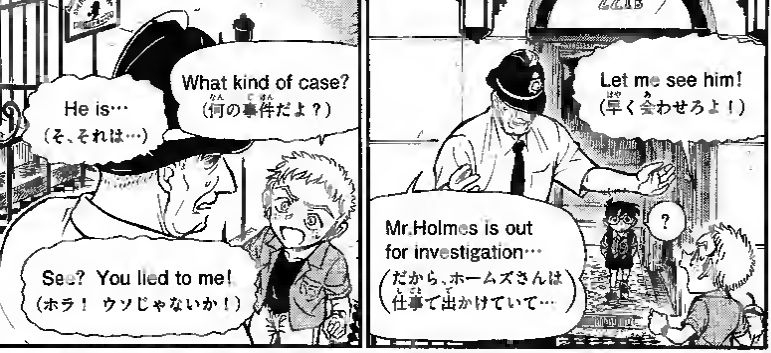
何？その薄いリアクション…
もう少し羨ましがってよ…
あ、悪い…今、忙しくて…
ねぇ…カメラで特に撮ってきて欲しい場所とかある？わたしじゃ、よくわかんなくて…
だから、んな物いらねーって言ってんだろ？
来てろし…
じゃ、じゃあな！切るぞ？
な…

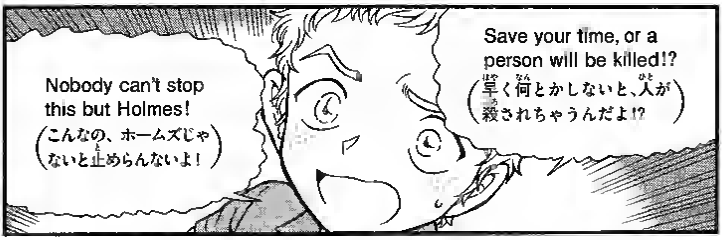
何よ、新一のバカ!!
バカバカバカ!!!
あ…
I'm sorry…
(すみません…)

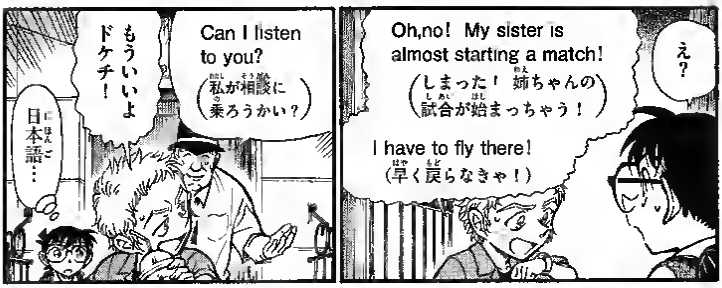
何やってんだ?
ゴ、ゴメン…
やべ…怒らせちまったかな…


ん? もう出てしまうのか?
ああ…十分堪能したし…
お土産売り場は隣の家だし…
まぁ、本当にホームズがここにいるんなら…
何日も居座るんだけどな…


No kidding! I'm sure Holmes is here!!
(ウソだ! ホームズがここにいるのは、わかってんだぞ!!)


Let me see him!
(早く会わせろよ！)
Mr.Holmes is out for investigation…
(だから、ホームズさんは仕事で出かけていて…)
?
What kind of case?
(何の事件だよ？)
He is…
(そ、それは…)
See? You lied to me!
(ホラ！ ウソじゃないか！)

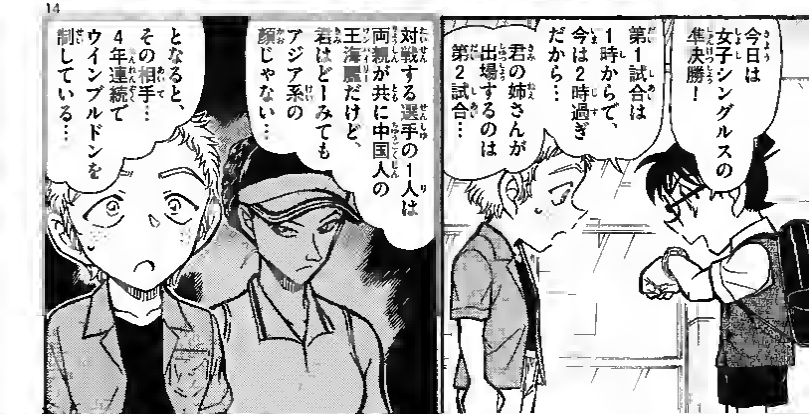

Save your time, or a person will be killed!?
(早く何とかしないと、人が殺されちゃうんだよ!?)
Nobody can't stop this but Holmes!
(こんなの、ホームズじゃないと止められないよ！)


え？
Oh,no! My sister is almost starting a match!
(しまった！ 姉ちゃんの試合が始まっちゃう！)
I have to fly there!
(早く戻らなきゃ！)
Can I listen to you?
(私が相談に乗ろうかい？)
もういいよドケチ！
日本語…

君！日本語喋れるの？
ああ…日本に住んでた事があるからな…
よかったら、今言ってた事件の事…ボクに話してくれない？
何でお前なんかに言わなきゃいけないんだよ？

それは、ボクがホームズの弟子だからさ…
グラス君？
な、何でオレの名前を？
お前、オレの事知ってんのか？
簡単な推理さ！
君の口の周りに付いてる白い液体と白い粉…
それって、イチゴにかける生クリームと砂糖だろ？

手に持ってる容器にはライムとキュウリとミントが入ってるから、中身はピムスって飲み物！
子供だから、リキュールは入れずにレモネードだけにしてもらったのかな？
あ、ああ…売り子の人に頼んで…
イチゴとピムスを手にして観戦するスポーツといえば…
ウインブルドンのテニスで決まり！


今日は女子シングルスの準決勝！
第1試合は1時からで、今は2時過ぎだから…
君の姉さんが出場するのは第2試合…
対戦する選手の1人は両親が共に中国人の王海鳳だけど、君はどーみても アジア系の顔じゃない…
となると、その相手…4年連続でウインブルドンを制している…

世界ランクNo.1の芝の女王…
ミネルバ・グラスが君の姉さんってわけさ!!

それに、君の胸ポケットにウインブルドンのVIPラウンジのパスが透けて見えてたしね!
す、すごい…お前…ホントにホームズの弟子なんだな!

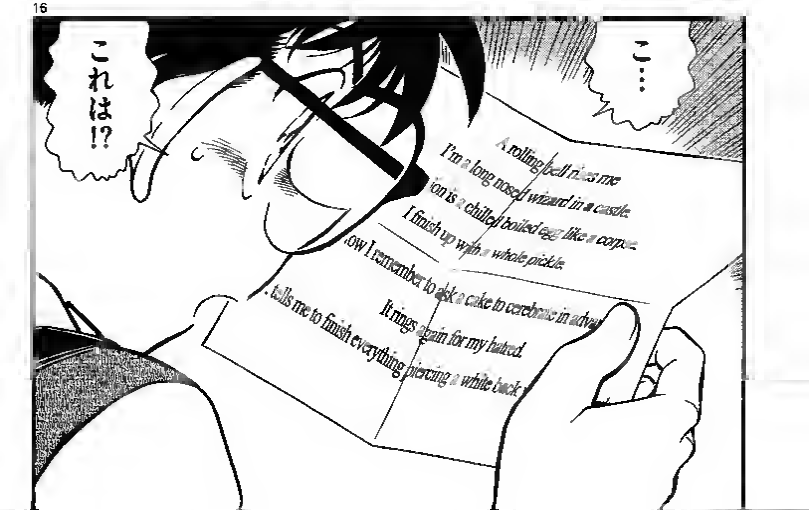
だから、さっきの、人が殺されるって話…
聞かせてくれる?
う、うん!

お昼過ぎにイチゴ食べながら、勝ち残ってる選手の練習を15番コートで見てたら…
後ろにいたおじさんが急に…

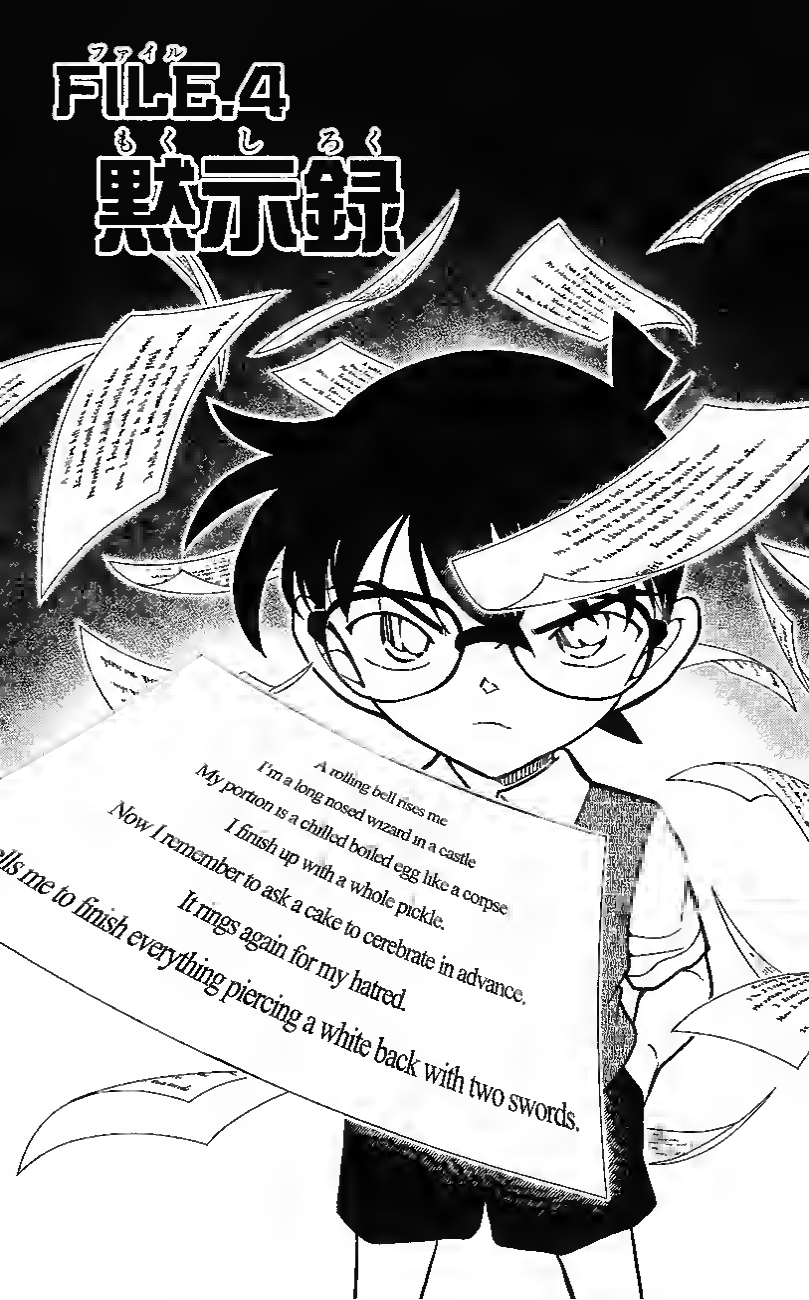
Do you like tennis?
(テニスは好きかい?)
Yes,becase it thrills me!
(うん! ワクワクするから!)
Lucky you … You'll get a greater thrill than you expect…
(じゃあ、君は とてもラッキーだ… それ以上の興奮を味わう事ができるのだから…)
What?
(え?)

そ、そいつの顔見たか？
ううん、帽子を深く被ってたからよくわからなかったよ…
Murdered, a person will be… somewhere in London…
(死ぬんだよ、人が…このロンドンのどこかで…)
でも、変な紙渡されて…
Tell Scotland Yard… That's my Revelations…
(ロンドン警視庁に伝えろ…それは私の黙示録…
Sure, in your presence…
(そう…君の目の前でな…)

——って言って、どっかに行っちゃってさ…
If it never makes sense, leave it to Holmes…
(どうしても解けなかったら、ホームズにでも泣きつけと…)

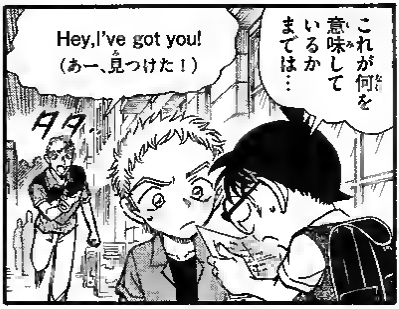

これは!?
こ…
A rolling bell rings me
I'm a long nosed wizard in a castle
on is a chilled boiled egg like a corpse
I finish up with a whole pickle
ow I remember to ask a cake to celebrate in advan
It rings again for my hatred
, tells me to finish everything piercing a white back

FILE.4 黙示録


A rolling bell rises me
I'm a long nosed wizard in a castle
My portion is a chilled boiled egg like a corpse
I finish up with a whole pickle.
Now I remember to ask a cake to cerebrate in advance.
It rings again for my hatred.
lls me to finish everything piercing a white back with two swords.

何かの詩みたいだけど…

お前、英語読めるよな？
ああ…
SHERLOCK HOLMES


これが何を意味しているかまでは…
Hey,I've got you!
(あー、見つけた！)

2

Japanese?
(日本語？)
誰？
姉ちゃんの元コーチの、アレスさ！
前は、凄く強いテニスプレイヤーだったらしいよ！

Don't leave by yourself!
(勝手に居なくならないでくれよ！)
I've been looking for you!
(捜したんだぞ！)
アレス・アシュレイ
(30)

コーチやってから母さんとも仲良くて、今はウチの事を色々やってもらってるんだ！

へー！！

姉ちゃんはツアーで忙しいし、母さんは目が悪いしね…

Let's get back! She's about to play!

（会場に戻ろう！姉さんの試合、始まるぞ！）

あ、でも…

行ってきなよ！これはボクが警察に持ってくから…

それに、こんな謎めいた文を警察に持って行けって事は考える時間を与えてるって事…今日、すぐに何かが起こる可能性は低いしな！

そ、そうだな…

じゃあ、オレの携帯電話の番号を教えるから何かわかったら電話くれよ！

江戸川コナン…

ホームズの弟子の1人さ…

オレはアポロ・グラス！

お前は？

アポロ・グラス（8）

じゃあなー絶対連絡しろよー！

オゥ！

何？何？あの人達…

何かトラブルか？

まさか、外国に来てまで面倒起こしてんじゃねーだろーな？

あ、実はそのまさかで…

何イ!?

殺人を予告した野郎から謎の暗号文をもらっただと!?

ゴオオ

本当かよ!?

うん！そのアポロって子が言うにはね！

で？何て書いてあるんじゃ？

えーっと、1行目が…

…だから「轟く鐘の音で私は目を覚ます」…

A rolling bell rises me

A rolling bell rises me
I'm a long nosed wizard in a castle.
My pomion is a chilled boiled egg like a corpse.
I finish

4

2行目が「私は城に住む鼻の長い魔法使い」…

3行目が「腹ごしらえは死体のように冷たくなったゆで玉子」…

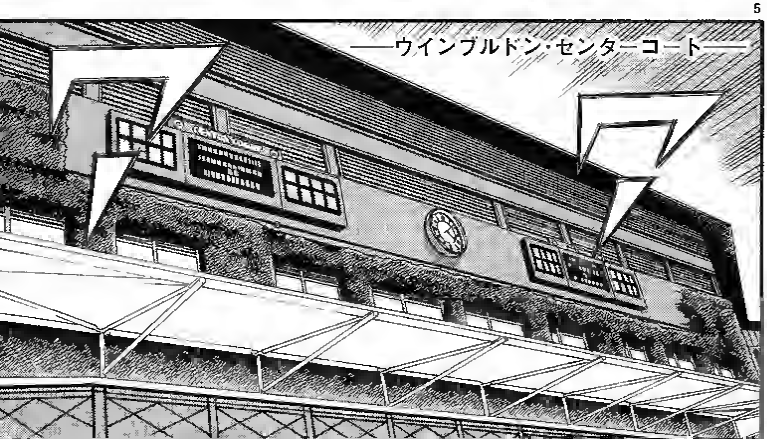
4行目が「仕上げにピクルスを丸かじりすれば十分だ」…

5行目が「そうそう、祝いのケーキを注文しておこう」…

6行目が「再び鳴る鐘の音が私の憎悪を掻き立てる」…

It tells me to finish everything by writing down the last line.
そして、最後の7行目が…
「全てを終わらせろ…
白い背中を2本の剣で貫いて」…

な、何なの？その気持ち悪い文章…
殺人を予告してた その男が、「これは、自分の黙示録だ」って言ってたらしいよ…
黙示録って事は、犯行計画書みたいな物か…
ほっとけほっとけ！
どーせ、いかれた野郎のイタズラだよ！
でも、アポロと約束したから…
これをロンドン警視庁に持って行くってね！


――ウインブルドン・センターコート――

Game,set, and match won by…
(試合終了！ 勝者…)
Miss Glass!!
(クラス!!)
ミネルバ・グラス
(22)

ええっ!?
——スコットランド・ヤード——
(ロンドン警視庁)
あの紙をもらった人が、他にもいっぱいいたじゃと!?
NEW SCOTLAND YARD
しかも、渡されたのは子供達ばかりだというのか?
うん!
今、署の中はあの紙を持った子供と、その親達でいっぱいだよ!

色黒で帽子を被ったドレッドヘアーの男が…
道端や公園や色々な所で、あの紙を渡してたらしいんだ!

「もうすぐロンドンで人が死ぬ」って耳元で囁きながらね!
ちょ、ちょっと待って…
確か、アポロって子…「君の目の前で人が死ぬ」って言われたんだよね?
おいおい、それと同じ事を他の子供にも言ってたとしたら…
ま、まさか…

ああ…あの子達全員の目の前で人が死ぬって事…
つまり、かなり大勢の人達がいっぺんに殺されるかもしれないって事だよね?

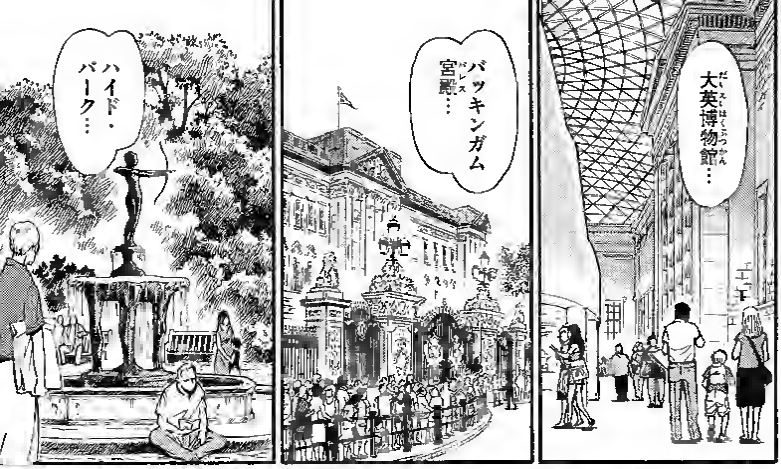
た、大量殺人!?
こ、このロンドンでか!?
——って事は、人が大勢集まる場所でやらかすつもりだな…
この時期だと、テニスのウインブルドンが怪しいのう…
そっか！みんなTVで試合観てるから！

いや…あの紙を渡された子の中に自転車レース用のメットを被ってた子も結構いたから、それはないと思うよ！
TVにかじりついて、毎日ツール・ド・フランスを観てるって言ってたし…
ツール・ド…って、何だそりゃ？
7月の頭から約1か月かけてフランスでやる自転車レースだよ！
そのレース中継とウインブルドンの中継はほとんど被ってるから、2つ同時には観れないよ…
…となると、大英博物館とか…
バッキンガム宮殿とか…
とにかく、人が集まりそうな場所に行ってみてよ！何かわかるかもしれないし…

ボクは博士とあの暗号を解いてみるからさ！
お、おい…
ちょ、ちょっと…！
夜、ホテルでダイアナさんと食事するのよ～!?
それまでには戻るからさ～！
タタ…

みんなで暗号を解きながら捜査すればいいじゃろうに…
まずは、手分けして情報収集するのが得策！
いつ、どこで、何を起こすつもりなのか、さっぱりわからねぇからな…
それに、あのままこの暗号を解読してたら工藤新一の地が出ちまいそうだったしな…
十分出ておったが…
まずは、最初の「鳴く鐘の音で私は目を覚ます」…
こいつは、もしかしたら目覚まし時計を意味してるんじゃねぇか？
次の行の「私は城に住む鼻の長い魔法使い」は、恐らく どこかの城…
3・4・5行目で共通するキーワードは食べ物…
ゆで玉子とピクルスとケーキ…
そして、6行目の「再び鳴る鐘の音」も時計だとして…
最後の行の「2本の剣」が刃物か凶器を示しているとしたら…

単純に考えると…城のような建物の近くに時計店が2件あり、食料品店やケーキショップや刃物や武器を扱ってる店が混在する場所で何かが起こるともとれる…
ロンドンにそんな場所がないか、地図を買って調べてみようぜ！
あ、ああ…


大英博物館…
バッキンガム宮殿…
ハイド・パーク…

――って、一通り人が集まりそうな場所には行ってみたが…
怪しい所はなかったね！
変なビラを配ってる人もいなかったし…

まぁ、丁度ロンドン観光できてよかったけど…
バカ言え！
怪しい奴がいるんじゃねぇかと神経とがらせてて、観光どころじゃなかったぜ！

ちょっくら飲み物でも買って来るから、その辺で待ってろー
はーい…

暗号か…
わたしも一応、写メで撮ったけど…
チンプンカンプン…
でも…

新一なら…
電話して相談してみたいけど、かけづらいな…
何よ、新一のバカ！
怒鳴って電話切っちゃったし…
でも、アイツが不機嫌になるのも無理ないか…
切るぞ…
きっと、憧れの地にわたしだけ来て自慢してるみたいに聞こえたんだ…

バカだなわたし…
自分だけ盛り上がっちゃって…
こんなのまでネットで調べて作ってたのに…
ホント…
バカ…

Is love hurting you?
(もしかして、恋の悩み？)
Isn't it?
(あら、違った？)
Well,no …yes,
something like that…
(あ、いえ…まぁ
そんな所です…)
え？
You can't ask him a cue,then…
(だとしたら、彼に相談
しても無駄よ…)
He isn't an expert
in that field…
(その問題は、彼の
得意分野じゃないから…)

あ…
Who is it?
(彼って？)
It is he!
(彼よ、彼！)

シャ…
シャーロック・ホームズ!!
そっか！いつの間にかまたベイカー街に戻って来ちゃってたんだ…
あら、日本人なのね？
Y,Yes…
あ、は、はい…

懐かしいなァ、日本語…私も日本に住んでいた事があるのよ…
母が目の手術を日本で受けて、しばらく日本の病院に入院していたから…
あ、あの…もしかして…
ミネルバ・グラスさんじゃないですか!?
テニスプレイヤーの!!

シーッ！
騒ぎになったら、ここに来づらくなっちゃうでしょ！
よ、よく来てるんですか？
ええ…ウインブルドンの決勝の前は必ず…ホームズから試合に勝つ為の観察力と洞察力を授かりたくて…
ホームズ好きなんですね…

まぁ、母の影響が強いわね…
父はドイツ人だけど母はイギリス人…
根っからのシャーロキアンだから…
その母も失明して、コナン・ドイルも点字の本でしか読めなくなり…
父も、8年前に6歳年下の妹と一緒に交通事故でいなくなっちゃったけどね…

Minerva!
(姉ちゃーん！)
父が亡くなった時、母のお腹にいたのがあの弟！
だから、今じゃ私がグラス家の大黒柱ってわけ！

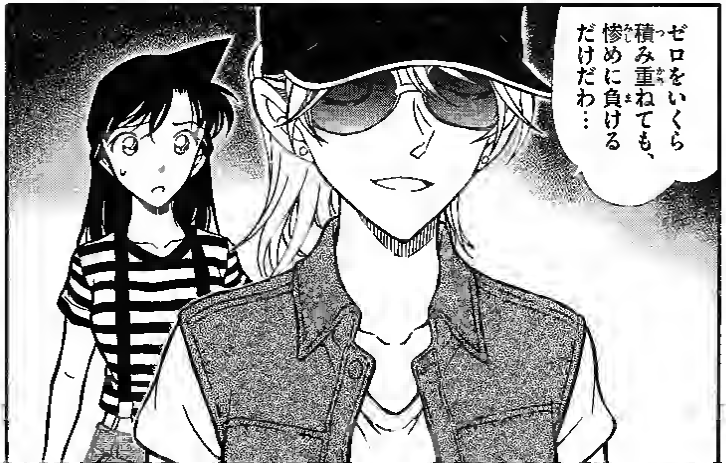
I thought he was still around here because he hadn't called, but he isn't…
(電話がないから、まだこの辺にいると思ったけど、いないや…)
It's too bad…
(残念ね…)
He's really an apprentice of Holmes!
(そいつ、本当にホームズの弟子なんだよ！)
あ、あの…
どうしてわかったんですか？私がグラス家の大黒柱ってわけ！
わたしが恋に悩んでるって…

え？
じゃあ、あなたも恋の悩みを…
でも、私はもう悩んではいないけど…

同じ顔をしてたから…
前に、鏡の中で見た私の顔とね…

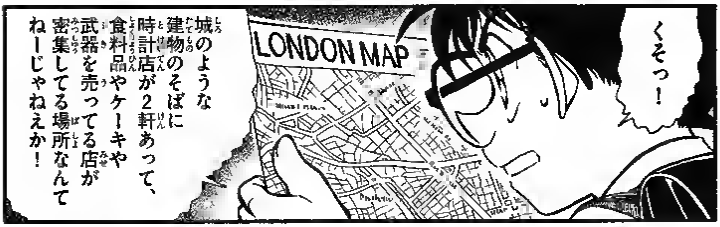
ホームズも言ってるわ…
「恋愛というのは感情的な物…
それは僕が何物にもまして尊重する、冷厳な理性とは相容れないのだ」って…

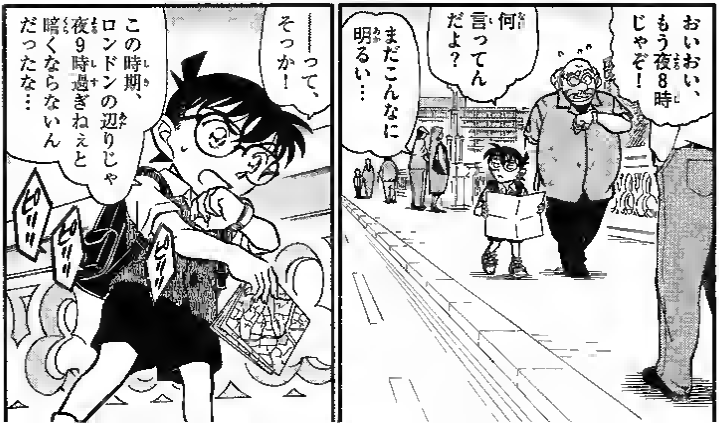
テニスも同じよ…
ラブは0…


ゼロをいくら積み重ねても、惨めに負けるだけだわ…

FILE.5 ファイル
ラブはロ ゼロ

違う！
ここでもない！
ここも外れだ!!


くそっ！
LONDON MAP
城のような建物のそばに時計店が2軒あって、食料品やケーキや武器を売ってる店が密集してる場所なんてねーじゃねえか！


おいおい、もう夜8時じゃぞ！
何言ってんだよ？
まだこんなに明るい…
――って、そっか！
この時期、ロンドンの辺りじゃ夜9時過ぎねぇと暗くならないんだったな…
ピリリリ
ピリリリ
ピリリリ

あ、蘭姉ちゃん？
ど、どうしたの？
「どうしたの？」じゃないわよ!!
夜8時からダイアナさんとホテルのレストランで食事する約束だって言ったでしょ!?

もう食べ始めちゃってるよ!?
ごめんなさい…博士と暗号を解くのに夢中になってて…

じゃあ、ボクと博士はパスするよ…その辺でフィッシュ・アンド・チップスでも食べるから…
おいおい…

ちょっと、今どこにいるのよ!?
ど、どこだろここ…
目印になるような物、近くにない!?

す、すぐそばに大っきな観覧車があるよ！
ロンドン、アイね！
じゃ、じゃあそういう事だから…
あ、ちょっ…

何がロンドン・アイじゃ！ビッグベンのそばじゃないか！
ふう…
仕方ねぇだろ？迎えに来られたら、このヤバイ暗号の捜査が止まっちまうんだから…
じゃが、蘭君が心配するんじゃ…
大丈夫！食事が終わる頃には、ホテルに戻るからさ！
May I be excused? I'll call my company…
（すみません！連れを呼んで来ますので）
Oh,you will…
（あら、そう・）
待ってて！2人を連れて戻るから！
——って、おい？
Now,can I ask your successful adventures?
（じゃあ、そろそろ貴方が手掛けた事件の話を聞かせて頂けるかしら？）
Sleeping detective?
（眠りの小五郎さん？）
4
オ…オーケ…
Now,would you start your story,O K?
（さぁ、話して頂けます？）
Since I learned you're a famous detective in Japan…
（貴方が日本の名探偵だとお聞きしましたので…）
I've brought a party of friends tonight
（今晩は、知人を大勢連れて参りましたのよ）

うわっ…

ロンドン・アイ…
結構 遠いなぁ…

仕方ない…
走って行こー

タクシーで
行く距離しゃ
ないし…

タタタ…

お腹が
空くのを忘れて
推理に没頭
するなんて…
まるで…

——ったく、
コナン君
ったら…

まるで…

ホームズも
言ってる
ぜ？

「腹が
空いてる時の方が
頭の回転が
良くなる」ってな！

やっぱり、新一に
電話して相談して
みよっかな…
本当にヤバそうな
暗号だし…

でもなぁ…やっぱ
かけづらいよね…

でも…

かなり
大勢の人達が
いっぺんに
殺されるかも
しれないって
事だよね？

ウーム…
どうやら、この暗号は何かを売ってる店を示しているわけじゃないかもしれんのォ…
ああ…
最初の1行目が「轟く鐘の音で私は目を覚ます」…
次が「私は城に住む鼻の長い魔法使い」…
「嘘ごしらえは死体のように冷たくなったゆで玉子」…
「仕上げにピクルスを丸かじりすれば十分だ」…
「そうそう、祝いのケーキを注文しておこう」…
「鐘の音が私の構想を掻き立てる」…
そして、最後が…
「全てを終わらせろ…
白い背中を2本の剣で貫いて」…
6
何が何やらさっぱりじゃな…
せめて、1行目の「轟く鐘の音」が何なのか わかれば糸口がつかめるのに…
プルルル
また蘭からだ…
暗号に集中させろって…
もしも…
あ、ごめん…

新一？
え？
わたしだけど…

寝てたよね？
うわっやっべー!!新一の方の携帯だ!!
日本じゃ、まだ朝の5時だし…
あ、いや起きてたよ…ちょっと考え事してて…
さっきはゴメン…怒鳴って電話切っちゃって…
わたし…新一の憧れの地に来て勝手に舞い上がっちゃって…ただの自慢になっちゃったね…
べ、別に気にしてねーよ！あの時は、マジで手が離せなくて…

そう…ゴメンね！
それでさ、新一に解いて欲しい暗号があるんだけど…
あ、ああ…その暗号なら、コナンってガキに転送してもらったよ…実は、その暗号を裏ずに考えてたんだけど…
リーンゴーン
最初の「轟く鐘の音」って所で…
つまっちまって…

そうか、ビッグベンだよ!!
ビッグベン!!
轟く鐘の音…
リーン ゴーン
え?
ホラ、聞こえるだろ?
このビッグベンのチャイムが、「轟く鐘の音」を示してたんだよ!
カーン コーン

あ…
このビッグベンって…

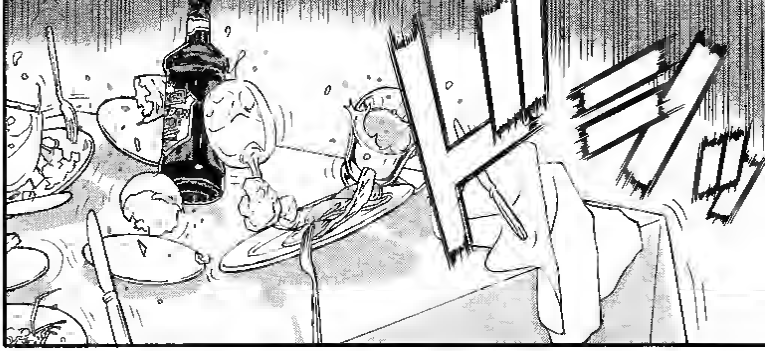
ちょっと新一、どーいう事!?
あ、いや…
まさか、居るの？このロンドンに…
テ、テ、TVだよ!!
TVで丁度、ロンドンの生中継やってて…

居るのね？

あ、ちょっ…キャッチホン入っちまった…
じゃ、じゃあな!!

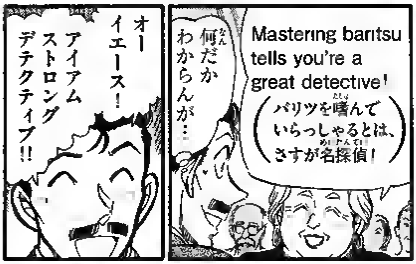
なるほど…あの時の、あの薄いリアクションも…煩わしそうに電話を切ろうとしたのも…
ロンドンに居たからなのねー!!

やべぇ！蘭が来るぞ!!
お、おい!?ワシらはロンドン・アイのそばに居る事になっておるんじゃぞ!?
と、とりあえず…逃げよう…



That's baritsu which Holmes overcame Professor Moriarty with!
(ホームズがモリアーティ教授を退治したバリツですね！)
バリツ？
ノーノー、柔道！

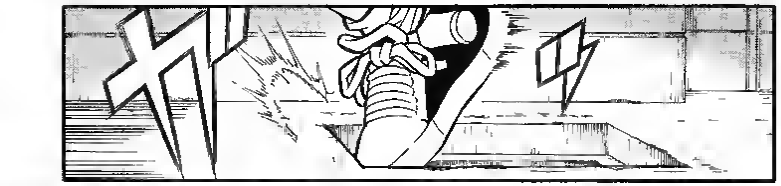
——とまぁ、こうやって私めが犯人を一本背負いで投げ飛ばして…
Oh,baritsu!
(オー、バリツ！)


Mastering baritsu tells you're a great detective!
(バリツを嗜んでいらっしゃるとは、さすが名探偵！)
何だかわからんが…
オーイエース！アイアムストロングデテクティブ!!

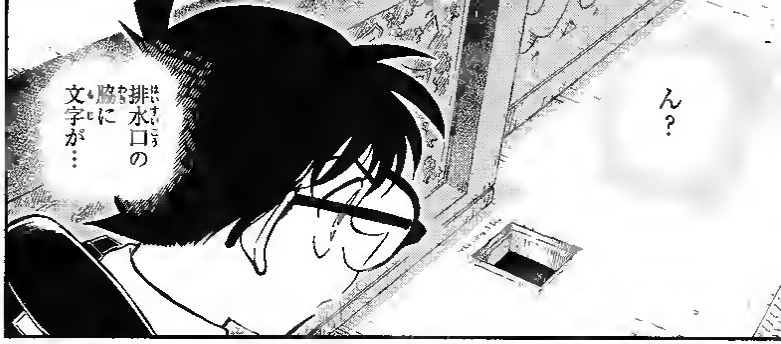
Have you seen a Japanese boy?
(日本の少年がここに居ませんでした？)
Yes,I have!
(ええ、居ましたよ！)

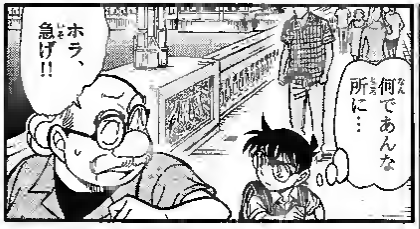
Excuse me…
(すみません…)

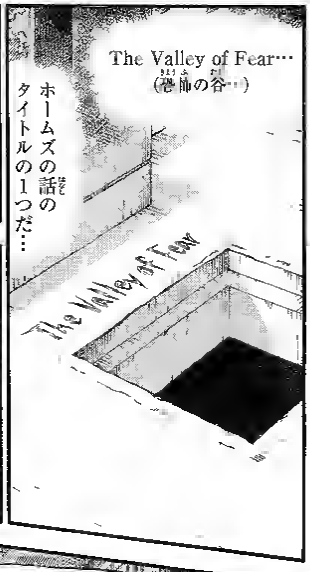
He was rushing to the bridge over there…
(慌てて、その橋の方に走って行きましたけど…)
ウソ…今渡った橋に!?反対側の歩道を通ったのね…
日本人が2人で居ると目立つ!
橋を渡ったら別れて逃げるぞ!
そ、そうじゃな!
新一イ〜〜〜!!
まずい…どこかでやり過ごさねぇと追いつかれちまう!



お、おい!?
テテテ…
大丈夫か?
この排水口のフタが外れてやがって…


ん？
排水口の
底に
文字が…

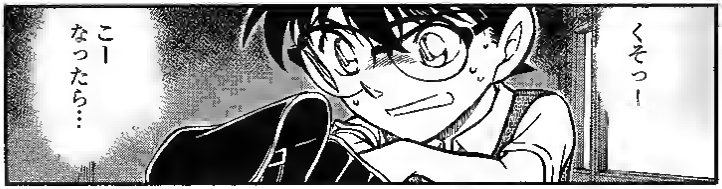

何であんな
所に…
ホラ、
急げ!!


The Valley of Fear…
(恐怖の谷…)
ホームズの話の
タイトルの1つだ…
The Valley of Fear

Did you see a Japanese boy?
(日本人の少年を見ませんでした?)
Yeah! I saw him
running over there!
(見たぜ！ 向こうに
走ってったよ!!

Oh,the boy has…
(ああ、その子なら‥)
I've just passed him…
(ついさっき スレ違ったけど…)

…run into a phone booth,now…
(…たった今、あの電話ボックスに入ったわよ…)
TELEPHONE
Thanks…
(ありがとう…)
やっべぇ～～～っ!!
今見つかったら、オレが工藤新一だとバレちまう!
ブル
ゴッ


くそっ!
こーなったら…

新一…もう逃げられないわよ…
さぁ…どういう事か説明しなさいよ…
TELEPHONE
新一ィ!!!
TELEPHONE
キリ

説明も何も…
オレもたまたまロンドンに来てただけじゃねーか…
ハァ
おいおい…
まさか、帰国用の解毒薬を飲んでしまったのか!?

じゃあ、何で逃げたりしたのよ?
そ、そりゃあまあ…
オレもロンドンに行く事になったって言いそびれてたから、気まずかったというか…

何で言ってくれなかったのよ?
いくらでも言うチャンスあったでしょ?
あ、だから、それは…
わたしだけ盛り上がって…
いっぱい調べ物して…
死ぬ程悩んで…
バカみたいじゃない…

あの人の言った通りだ…
ラブは0…
いくら積み重ねても惨めに負けるだけ…
な、何言ってんだオメー!…
ミネルバ・グラスさんがそう言ってたのよ!!
ミ、ミネルバ・グラスって…
あの、芝の女王に会ったのか?
会ったわよ! ベイカー街で!
悪い!?
ベイカー街で?
じゃあ、そばにガキが居なかったか!?
居たわよ…
弟だって言ってた…

そのガキ…何か言ってなかったか?
何かを思い出したから来たとか…
う…
う…
おい、落ち着けよ…
落ち着け…?
わからないの?
あんた、探偵でしょ?

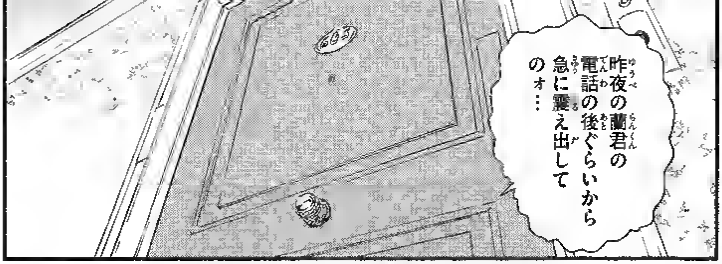
探偵なら、わたしの心ぐらい…
推理しなさいよ!!
バカ――!!
お、おい待て…
待てよ蘭!!

FILE.6
ホームズに聞け

おい、蘭？
蘭!?
おいって!!

え？
紅茶、あふれてるぞ…

あ！
昨夜は2人を連れて来るっつって、勝手に1人で部屋に戻りやがって…
お陰で、こっちはあのオバさん連中盛り上げる為に裂裟固めまで披露しちまったぜ…
あ、そうだ！コナン君と博士、ホテルに戻った？
ああ…あの2人も昨夜のレストランには来なかったがな…
あの眼鏡のガキ、風邪ひいちまったらしくてよ…今日1日、ホテルの部屋で寝てるって言ってたぜ？


昨夜の蘭君の電話の後ぐらいから急に襲え出してのォ…

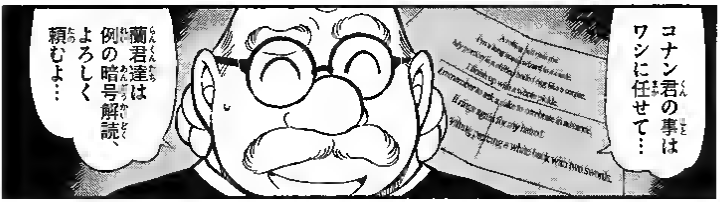
きっと、ロンドン中を汗だくになって駆け回ったからその汗が夜風で冷えたんじゃろう…
コナン君、旅行前から夏風邪気味だったからぶり返したのかも…
——ったく…明日の夜には日本に帰るってーのによ…
ブホ
ブホ

ま、まあ…薬を飲んで熱も下がってきておるし、1日寝ていれば治るわい！
だ、だからボクの事は心配しないで…
ブホ
ブホ

蘭姉ちゃんと小五郎のおじさんはあの暗号を解いてよ！
ブホ
ブホ

あの暗号の7つの文章は多分…
それぞれどこかの建物か場所の事だと思うからさ！
何でんな事がわかるんだよ？
し、新一兄ちゃんがそう言ってたから…

し…
新一が…
そーいえば、新一…ビッグベンの前で言ってた…
最初の1行目の「轟く鐘の音」はビッグベンのチャイムだって…
ビッグベンの前って、まさかあの探偵ボウズロンドンに来てんのか？
——ってか…お前、それ知ってたな？
し、知ってたらお土産リストなんか作んないわよ!!
と、とにかく…


コナン君の事はワシに任せて…
蘭君達は例の暗号解読、よろしく頼むよ…

ふぅ…何とか誤魔化せたな…
しかし、まさか帰国用の解毒薬を飲んでしまうとは…
仕方ねぇだろ？
飲まなきゃや、江戸川コナンはこの工藤新一が幼児化した姿だってバレそうだったんだからよ…

帰りはどうする気じゃ？もう薬はないぞ!!

灰原に持って来てもらうわけにはいかねぇし…

まぁ、部屋に籠って何か手を考えるさ…

ん？出かけないのか？

蘭君達と合流して、例の暗号を解くんじゃろ？

バーロ！いつ体がコナンに戻っちまうかわからねぇのに、外を歩けるかよ！

それに、今アイツとは…

ちょっと顔合わせづれぇしな…

それより見ろよ、今朝の新聞！

あの暗号が書いてあった紙に付着してた指紋から、容疑者が割り出されたらしいぜ！

ええっ!?

名前はハーデス・サバラ！

逃亡中の連続殺人犯だ！

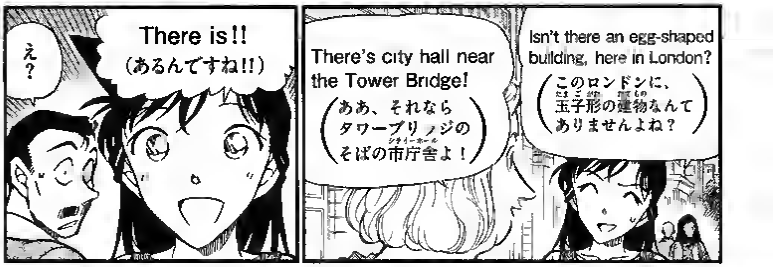
まずはこいつの事を調べねぇと…

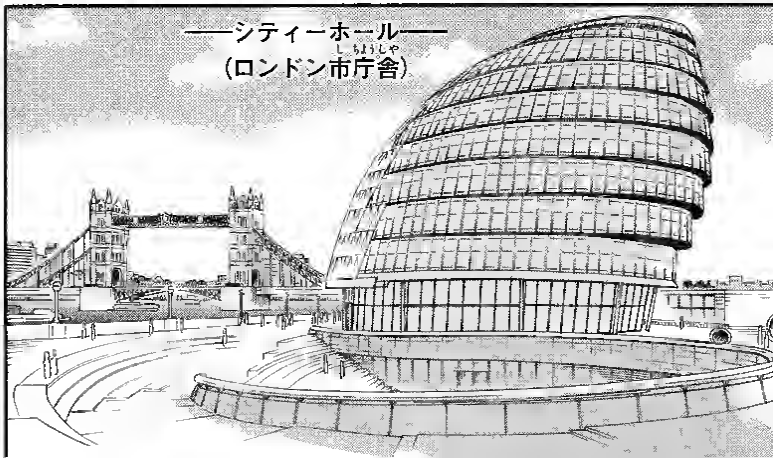
じゃが、犯人が判明したんならじきに捕まるんじゃあ…

バーロォ！こいつはわざわざ指紋を残してんだぞ!?

捕まる覚悟で何かをやらかす気だって事だ!!

…にしても、どーやって解きゃいいんだ？この暗号…
そりゃー、1行目の「赤く輝くの音」がビッグベンだと言われれば、なるほどそうかとは思うが…
2行目から後は「城に住む鼻の長い魔法使い」とか…「玉子」に「ピクルス」に「ケーキ」に「2本の剣」…
どこをどう探せばいいか見当もつかねーぜ…
Excuse me!
(あの、すみません！)
まさか、この辺に東京ドームみたいな玉子形の建物が建ってるわけじゃあるまいし…

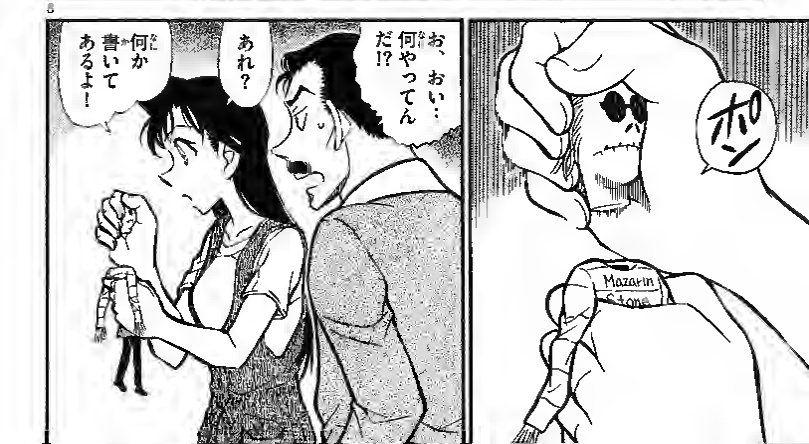

There is!!
(あるんですね!!)
え？
There's city hall near the Tower Bridge!
(ああ、それならタワーブリッジのそばの市庁舎よ！)
Isn't there an egg-shaped building, here in London?
(このロンドンに、玉子形の建物なんてありませんよね？)

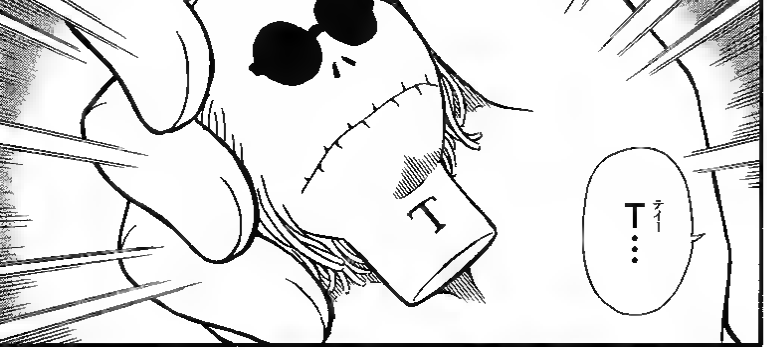

6
――シティーホール――
(ロンドン市庁舎)

まさか、マジでこんな形の建物が建ってるとはな…
じゃあ、3行目の「腹ごしらえは死体のように冷たくなったゆで玉子」っていうのは…
きっと、このシティーホールの事だね！
え？
What are these words…code?
(何だろ この文字…暗号かなぁ？)
Do they mean a name?
(名前じゃない？)
It's a doll named Mazarin Stone!
(マザリン・ストーンって名前の人形なんだよ！)
Mazarin Stone…
(マザリンの宝石…)
How did you get the doll?
(その人形、どうしたの？)
I've found them around here! Beside the bench, under the shrubbery …
(その辺に落ちてたよ！ベンチの隅とか、植え込みの陰とか…)
Can I see that?
(見せてくれる？)
You can keep it! I've got a lot of these!
(やるよ！ いっぱい拾ったからさ！)

おい…ガキから何もらってんだ？
もしかしたら、例の暗号に関係あるかもよ！
ホラ、暗号の紙を配ってた犯人って「解けなかったらホームズに聞け」って言ってたんだよね？
だったら、暗号が示す場所のそばにホームズに関係する何かをちりばめているかもしれないでしょ？
だって、この「マザリンの宝石」ってホームズの話のタイトルだって、前に新一が…
ちょっとオー！
Mazarin Stone

せっかくお昼ご飯作ってあげたのに、全然手ェ付けないじゃない!!
あ、悪い！目暮警部に頼まれた事件の調べ物してでよ…
——ったく！お腹が空くのも忘れて推理に夢中になるなんて、今に飢え死にするわよ！
「マザリンの宝石」っていう話でホームズも言ってるぜ？「腹が空いてる時の方が頭の回転が良くなる」ってな！
またホームズ？
「僕は頭脳なのだよ、ワトソン君…
残りの部分はただの付け足しさ！」
頭以外は付け足しって事は…
重要なのは頭だけって事で…


ホン
Mazarin Stone
お、おい…何やってんだ!?
あれ？何か書いてあるよ！


T…
テイー

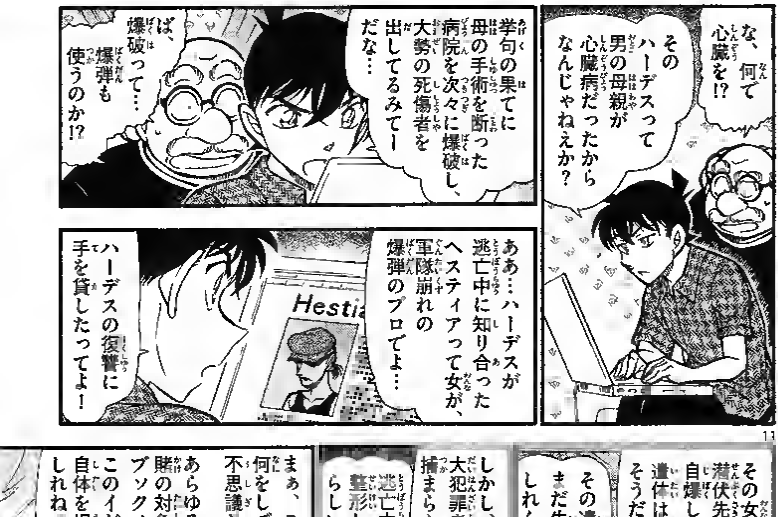
そっか！暗号の場所に何かの文字が隠されてて、それをつなぎ合わせると何かの言葉になるんじゃない？
だがなぁ…
「玉子」の次の行は、「仕上げにピクルスを丸かじりすれば十分」っていう文章じゃなかったか？
いくら何でも、ピクルスみたいな薄っぺらい円筒状の建物なんて…
いや、待てよ…あの大観覧車、ロンドン・アイもピクルスっちゃーピクルスだな…
でも、暗号にはピクルスを丸かじりって書いてあるから、輪切りにする前のピクルスなんじゃ…

バカ言え！ピクルスっつったら、若いキュウリの漬物の事だぞ！
うんな細長くて丸みを帯びた建物がこの世にあるわけ…
が…

あーっ！
きっとアレの事なんじゃない!?
ウソォ!?
マ、マジでありやがった…
とにかく、あそこに行ってみよ！
な…
何なんだロンドンって…
かなりヤバイぜ…
Hades Sabara
このハーデス・サバラって男…

元々は真面目な会社員だったらしいが…
母親が難病にかかり、その手術費を作る為に知人に借りまくった金を…
株やブックメーカーに突っ込んだが全て大外し…
お陰で母は手術を受けられなくて去年の7月に他界…
莫大な借金を抱え、唯一の肉親だった母親を亡くして、ハーデスは人が変わり犯行が始まった…

まずは、しつこく
借金の返済を
請求していた
知人達を…
自宅に
招いて
惨殺し
逃亡…
その1週間後、
株の投資を
勧めた友人の家に
突然現れ…
家族
もろとも
殺害…
全員心臓を
えぐり取られて
いたらしいぜ…


な、何で
心臓を!?
そのハーデスって
男の母親が
心臓病だったから
なんじゃねぇか?
挙句の果てに
母の手術を断った
病院を次々に爆破し、
大勢の死傷者を
出してるみてーだな…
ば、爆破って…
爆弾も
使うのか!?
ああ…ハーデスが
逃亡中に知り合った
ヘスティアって女が、
軍隊崩れの
爆弾のプロでよ…
ハーデスの復讐に
手を貸したってよ!
Hestia

その女の方は、先日 警察に
潜伏先を突き止められた際に
自爆したと書いてあるけど…
遺体は粉々になった
そうだから…
その遺体は別人で、
まだ生きているかも
しれんという事か?
しかし、何てそんな
大犯罪者が未だに
捕まらんのじゃ?
逃亡中に
整形しまくってる
らしいからな…
まぁ、こいつなら
何をしでかしても
不思議しゃねぇよ…
あらゆるものを
賭の対象にする
ブソクメーカーがある
このイギリスって国
自体を恨んでるかも
しれねぇからな…
ルルル
ルルル

わ、悪い…
代わりに出てくれ…
はぁ!?
その電話にワシが出たらおかしいじゃろ!?

うわっ…
蘭からだ…

——っていうか早よう出んか!!
喘号の事で何かわかったかもしれんぞ!!
だ、だよな…

も、もしもし…
——ったく…

いるんならさっさと出やがれ、ハカタレが!!

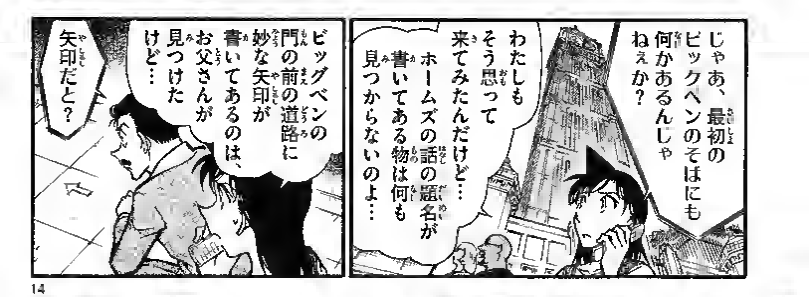
あれ？それ、蘭の携帯ですよね？
蘭がモジモジしてなかなかかけねぇから、俺様が直々にお前にかけてやったんだよ！

シャーロック・ホームズの事なら、お前が誰よりも詳しいって言うしよォ！
ホームズの事？

ああ！ 3行目の「王子」は、玉子形のシティーホール！
4行目の「ヒクルス」は、若いキュウリの形をした"ガーキン"って呼ばれてる建物だとはわかったが…
問題は、その場所のそばにホームズに関連する物がバラまかれててよ…
それってどんな!?
シティーホールにあったのは人形で、その胸に何ちゃらの宝石って文字が…
「マザリンの宝石」よ！
その話でホームズが「頭以外は付け足しだ」って言うシーンがあるって言ってたから…
だから、わたし人形の首をひっこ抜いたら「T」って字が出て来たの！
なるはど…そのタイトルの話に出てくるホームズのセリフを踏まえると…
事件を解くキーワードが浮かび上がるって寸法だな？
うん！
そのガーキンって建物のそばにも傷だらけの変なペンがいっぱい落ちててさ…

ペン軸に"ダンシング・メン"って書いてあるけど、これってホームズの話のタイトルだよね？
Dancing Men
ああ…「踊る人形」だな…
だから、これにも文字が隠されてると思って、頭とお尻のキャップを取ってみたんだけど、何も書いてないのよ…
傷だらけのペンに頭と尻のキャップ…
んしゃ、その頭と尻のキャップを取って2つを合わせてみな！
恐らくその傷がどこかで合って…

合った！
「N」って書いてあるよ！
でも、どーして？
ホームズがその話の中で言ってんだよ！
「中間の推理を全て抜き取り、出発点と結論だけを相手に示せば…
実っぽくはあるがびっくりさせる効果は十分だ」ってな!!
そっか！だから、真ん中のベン輪を取り余いて…
頭とお尻のキャップを合わせたのね！


じゃあ、最初のビックベンのそばにも何かあるんしゃねぇか？
わたしもそう思って来てみたんだけど…
ホームズの話の題名が書いてある物は何も見つからないのよ…
ビッグベンの門の前の道路に妙な矢印が書いてあるのは、お父さんが見つけたけど…
矢印だと？

うん…ビッグベンのすぐ横に橋があるでしょ？
その橋の方を指してるみたい…

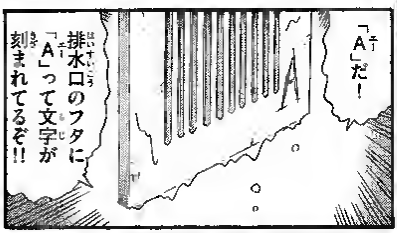
橋の途中にフタの取れた排水口があるから行ってみてくれ！
う、うん…
その排水口の蓋に文字が書いてあったはず…
タイトルは…
The Valley of Fear…
「恐怖の谷」だ！

あった！
あったよ新一！
ここのどこにキーワードが隠れてるの？
し、新一？
「恐怖の谷」か…
あれは長編だからな…
あの話に橋なんて出て来たか？
いや、橋とは限らねぇ…
排水口…
川…水…
水!?

When water is near and a weight is missing,it is not a very far-fetched supposition that something has been sunk in the water.
え？
「水のそばで重い物がなくなっていたら、水の中に何かが沈められてると見てまず間違いない」…
ホームズのセリフさ…
だから、そのテムズ川に排水口のフタと一緒に何かが沈められてるはずなんだけど

は、橋の欄干に付いてる街灯に…
釣り糸が結ばれてて、糸の先が川の中に沈んでるよ！

んじゃ…
こいつを手繰り寄せりゃ…
ん？


「A」だ！
排水口のフタに「A」って文字が刻まれてるぞ!!

見つかった文字は「T」と「N」と「A」か…
ねえ新一！次は多分ケーキみたいな建物の所だと思うけど、どこに行けばいい？

電話じゃ埒が明かねぇ！
待ってろ！すぐそこに行ってやっから！
え？

FILE.7 ホームズの暗号

電話じゃ埒が明かねぇ！
待ってろ、すぐそこに行ってやっから！
え？

だ、大丈夫だよ電話でも…
ホ、ホラ…今までの3つのキーワードだって、何とか見つけられたし…
あん？
あの探偵ボウズがロンドンに来てんなら、合流して一緒に暗号を解いた方が早いんじゃねぇか？
それとも、奴に来られちゃマズイ事でもあんのかよ？
な、ないわよそんなの!!
あら…

昨夜の女の子じゃない！
ミ、ミネルバ・グラスさん!!
え？

ミネルバ・グラスって、あの芝の女王か!?
いいんですか？出歩いてて…明日ですよね？女子シングルスの決勝！
ええ…トレーニング中の気分転換…

あなたこそ、もういいの？昨夜の悩み事…
まさか、その人が彼氏じゃないでしょうね？
これは父です…それに、今悩んでるのは暗号の方で…

暗号？じゃあ、弟のアポロと同じね！
変な人に貰った暗号を、ホームズの弟子って子に渡したらしいんだけど…

ホームズの弟子？
うん！でも、そいつちっとも連絡くれなくて…
確か、コナンって名前だったよ…

そっか！コナン君が言ってたアポロ君って、君だったのね！
え？あいつの事知ってるの？
ええ…でも、今日は風邪ひいてホテルで寝てるの…

今の聞こえた？新一！
コナン君が暗号を託された、アポロって子に偶然会ってさ…
くぁ…

し、新一…？
…悪い…

ちょっと
急用が入って
そっちに行けなく
なっちまったよ…
そ、
そなの？

あ、ああ…たった今
別の事件の依頼人か
これから訪ねて来るって
メールが届いてさ…
きゅ、急用なら
仕方ないね…
あの探偵ボウズ、
来ねぇのかよ!?
まぁ、ホテルには
いるから いつでも
電話してきて
くれ！
その暗号の主は
ハーデス・サバラ
って凶悪犯だから、
一刻も早く解かなきゃ
ヤバそうだし…
う、うん
わかった！
アポロって子がいるなら
一緒について来てもらえ！
オメーらよりロンドンに
詳しいだろうからな！
ねぇ、アポロ君！
暗号解くのに
付き合って
くれる？
うん！
いいよ！

私はホテルに戻るわ…
マッサージを
頼んでるから…
その子の事、
よろしくね！
あ、
はい！
でも、
次の暗号は
ケーキだろ？
んな建物、
ロンドンに
あるのか？
ケーキ？
それなら、
知ってるよ！
LONDON MAP

すごーい！
ホントに
ウエディング
ケーキみたい!!
似てて
当たり前だよ！
この教会の形を元に、
ウエディングケーキの
デザインをしたらしいから！
名前もセント・ブライド教会か…
冗談みてーな話だな…
でも、アポロ君よく知ってたねー
この教会でいつかアレスと結婚式挙げるんだって、よく姉ちゃんに連れて来られてたから…

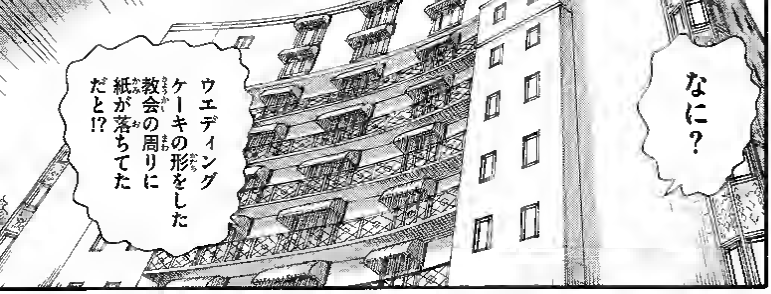
アレスって？
姉ちゃんの元コーチだよ！
前は、オレの父さんがアレスのコーチだったんだけどね！
お父さんって、確か交通事故で…
うん！アレスの試合を観に行く途中で…
姉ちゃんはその日風邪ひいてて母さんと家にいたから…
オレもまだ母さんのお腹にいたけどね…

だから、アレス…
急に選手を引退して姉ちゃんのコーチを引き受けたって言ってたよ！
父さんの夢は姉ちゃんをウインブルドンで優勝させる事だったみたいだから！
じゃあ、夢が叶ったねー
うん…
でも、アレス自分の試合のせいで父さんが死んだってまだ気にしてて…
それで、姉ちゃんと喧嘩して、コーチも辞めてって言われちゃって…
アレスも姉ちゃんの事好きなクセに…

「テニスじゃ、ラブは0…
ゼロをいくら重ねても
負けるだけだ」って
強がっちゃってさ…
テニスじゃ
ラブは0か…
なかなか
トンチが
きいてるじゃ
ねーか…
そっか…
だから、彼女
そんな事
言ってたんだ…
——っていうか
わたし、彼女に
言わなきゃ
いけない事…
すっかり
忘れてた！

誰に何を
言うって？
あ、
いや…
それより、
探さなくて
いいの？
この教会のどこかに
ホームズに関係する
キーワードが隠され
ているんでしょ？
そ、そうね
探さなきゃ！
Is this it?
(もしかしてコレ？)

Are you looking for
something about
Holmes?
(ホームズに関係する物を
探してるんでしょ？)
Well, yes…
(あ、はい…)
I saw them a lot
around this church…
(教会の周りにたくさん
落ちてたわよ…)
…these pieces of paper with
a title of a Holmes story…
(ホームズの話のタイトルが
書かれた、この紙がね…)


なに？
ウエディングケーキの形をした教会の周りに紙が落ちてただと!?

んで？紙には何て書いてある？
手書きの文字で「A Scandal in Bohemia」って…
「ボヘミアの醜聞」…アイリーン・アドラーが出てくる話だな…

それて？その紙にタイトル以外に何か書いてあったり、変わった所とかないか？
紙の色は淡いピンク色で、文字は黒いペンで書いてあるみたい…
あとは特に変わった所はないよ…紙が厚くて透けないし…
わからないのは、目で見ただけで観察してないからさ…
Scandal in Bohemia

失礼ね！ちゃんと観察してるよ！
いや、その話の中でホームズがワトソンに言ったセリフだよ…そんな色の手紙をワトソンに見せるシーンがあって…
もっとよく見るなら、ビニール袋から紙を出さないと…
え？ビニール袋に入ってんのか!?
うん…
じゃあ、紙を袋から出して水に濡らせ！
ビニール袋は、濡らせっていうヒントだよ！

あー！
水で文字が流れて…
「S」って文字だけ、くっきり残ってるよ！
A Scand

この「S」だけ、油性のペンで書いてあるみたい…
あぁ！紙が厚かったのはそれを隠す為さ！
薄い紙だと油性のペンで書いた字だけが裏ににじんで出ちまうからな…

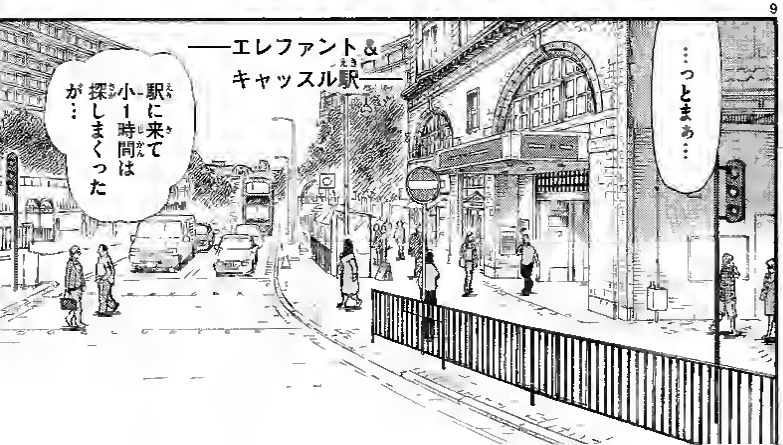
——って事は、ケーキのような教会のキーワードは「S」！
王子形の市庁舎が「T」で…
ピクルス風の建物が「N」で…
轟く鐘の音のビッグベンが「A」…
ANTS

暗号文にはビッグベンが2回出て来るから、「A」が2つだと考えると…
わかった！キーワードはT・N・A・A・Sになるけど…
…その文字だけて考えられる言葉は…

SATAN…
悪魔だな…

えぇぇ!?
悪魔ァ!?
しかし、また
文字は2つ
残ってる…
悪魔だと
断定するのは早い…
て、でも、残りの2つって
「城に住む鼻の長い
魔法使い」とか、
「白い背中を2本の剣で
貫け」とかでしょ？
キーワード
探す前から
不気味なん
だけど…
「城に住む鼻の長い
魔法使い」なら、
どこかわかったぜ！

鼻が長いのは
動物のゾウで
エレファント！
城はキャッスル！
ロンドンに
「エレファント&
キャッスル」っていう
地区があるから…
そこに行ってみてくれ！
Elephant & Castle
でも、そこの
どこに行けば
いいの？
まぁ、
とりあえず
駅とか…
わかった！
「エレファント&
キャッスル」の駅に
行ってみるね！


――エレファント&
キャッスル駅――
…っとまぁ…
駅に来て
小一時間は
探しまくったが…

何も見つからねぇじゃねーか！
ELEPHANT & CASTLE
し、新一…？
本当にここで合ってるの？
ああ、場所は合ってると思うけど…
ひょっとしたら、同じ地区のショッピングモールかも…
ねぇ…
あの人、オレ達が来た時からずーっと行ったり来たりしてるよね？
ホントだ…
ねぇ、新一！その男の人が持ってるアタッシュケース…

大きく「アイデンティティー」って書いてあるよ！
Identity
…そいつは多分…
ホームズの話のタイトルで、邦題は「花婿失踪事件」…
A case of Identity…

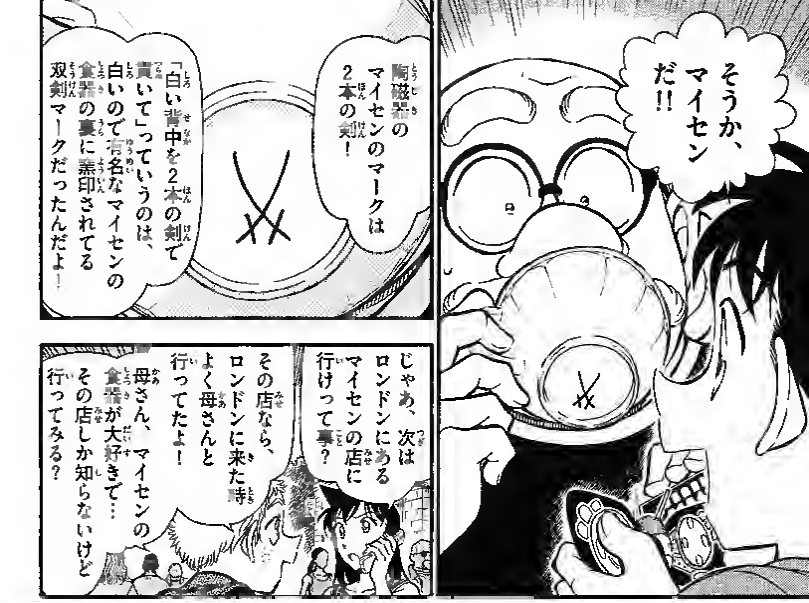
10

その男に話を聞いてみてくれ…
Excuse me…
（すみません…）
カモン
何かねー誰かにお金貰って、この駅の前で1日中同じ格好でうろついてろって頼まれたみたい…
空っぽのケースも今着てる服も、その人からお金と一緒に渡されたって…
ふ…服も!?

My first glance is always at a woman's sleeve…
(僕が女性を観察する時、まず袖口に注意する…)
In a man,it is perhaps better first to take the knee of the trouser…
(男の場合は、ズボンのヒザを見るのがいいだろう…)

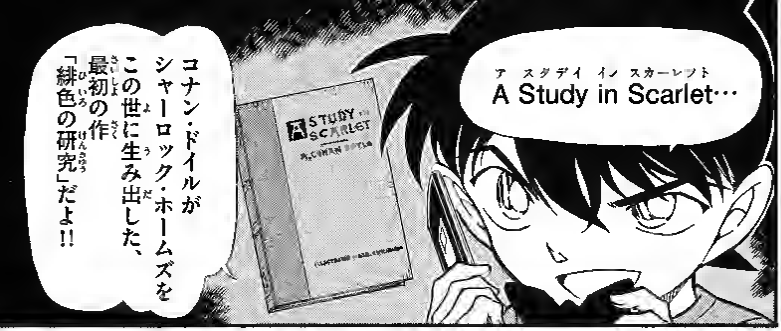
その男のズボンのヒザを見てみろ！その話の中でホームズがそう言ってんだ！
ヒ、ヒザ!?
でも、何も書いてないよ…
？
んじゃ、めくってみろ！
What?(ちょっ…)
あ、あったよ！ズボンの裏側のヒザの部分に！
「U」って文字が!!

これで集まったのはT・N・A・A・S・Uか…
残る暗号文は「全てを終わらせろ…白い背中を2本の剣で貫いて」っていう最後の文章だけだけど…
ひっかかるのは「白い背中」と「2本の剣」…そんな形や名前の建物や場所はどこにも…
あ…


そうか、マイセンだ!!
陶磁器のマイセンのマークは2本の剣!
「白い背中を2本の剣で貫いて」っていうのは、白いので有名なマイセンの食器の裏に素印されてる双剣マークだったんだよ!
じゃあ、次はロンドンにあるマイセンの店に行けって事?
その店なら、ロンドンに来た時よく母さんと行ってたよ!
母さん、マイセンの食器が大好きで…その店しか知らないけど行ってみる?

え?
変な飾り?
Meissen
PORCELAIN
Heard

うん…お店の人に聞いたら、毎日誰かに変な飾りを看板の所に付けられて困ってたって…
Meissen
PORCELAIN
Heard
それ、どんな飾り?
いろんな色の糸の先にベルが付いてて、そのベルに1文字ずつ文字が書いてあるみたい…
その糸を束ねてる部分にも題名みたいな字が書いてあるけど、汚れててよく読めなくて…
…その題名は恐らく…


A Study in Scarlet…
コナン・ドイルがシャーロック・ホームズをこの世に生み出した、最初の作「緋色の研究」だよ!!

その束から緋色の糸…つまり、鮮やかな赤い糸を見つけてくれ!
その話で語るホームズのセリフはこうだ…
赤…
赤…
「人生という無色の糸様には、殺人という緋色の糸が混じり込んでいる…
僕達の仕事は、それを解きほぐし、分離して、1インチ残らず白日の下に晒す事なのだ」…
あったよ、赤い糸!
その糸に付いてるベルには、「R」って文字が書いてある!

その「R」が最後って事は、キーワードはT・N・A・S・U・Rの7文字か…
その中の5文字がSATANだとすると、残りの「U」と「R」って何なの?
ねぇ新一…?
いや、「A」は1つだけでいいようだ…
え?
文字の並びはSATURN…

だから、多分犯人は土曜日に何かをしでかすつもりなんじゃねぇか!?
ど、土曜日って明日じゃない!!
おい、ちょっと待て!!

Saturn…
土星だよ！

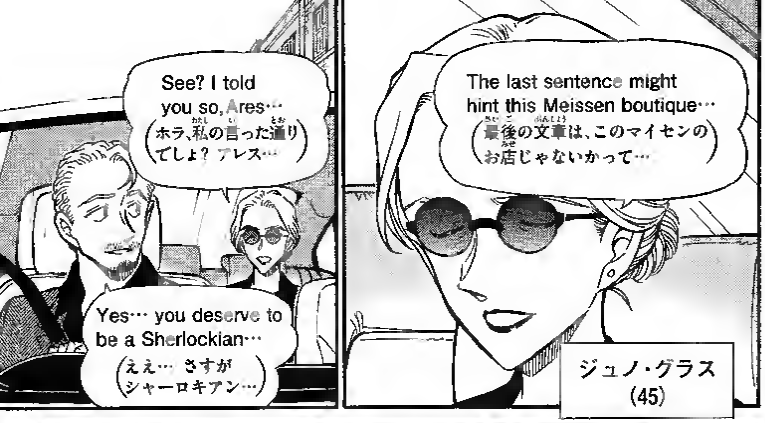
そりゃー、日本じゃ土星で土曜日かもしれねぇが…
こっちじゃ、土星の事を土の星なんて呼び方しねーんじゃねぇか？
いや、土曜日の語源はローマ神話の農耕の神・サトゥルヌスから由来してるんです…

Apollo!
（アポロ！）
あ、そう…
でもさ、土曜日のどこで何が起きるの？

そのサトゥルヌスの英語読みがサターンなんですよー
Saturn's
サトゥルヌス
▼
Saturday
サタデー
▼
Saturn
サターン
サトゥルヌスの日だからサタデー…

Solution of the code brought me here…
（あなたが教えてくれた暗号を解いたのよ…）
How did you know I was here?
（何でここにいるってわかったの？）

Mom!
（母さん！）
It sounds Apollo!!
（その声はアポロね!!）

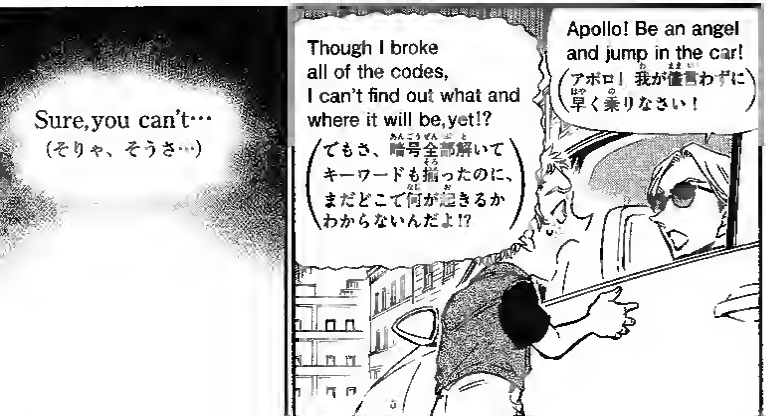

See? I told you so, Ares…
(ホラ、私の言った通りでしょ？アレス…)
Yes… you deserve to be a Sherlockian…
(ええ… さすがシャーロキアン…)
The last sentence might hint this Meissen boutique…
(最後の文章は、このマイセンのお店じゃないかって…)
ジュノ・グラス
(45)

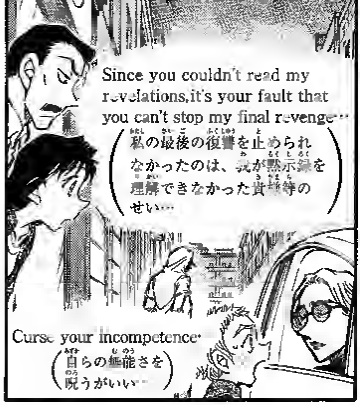
暗号は俺らに任せて、ガキはママん所に戻りな！
ねぇ…お母さん、みんなで応援に行くって言ってるけど…お母さんって確か目が…
でも…
CLAIN

Now, we're going back to the Hotel! We'll watch a game for Minerva, tomorrow!
(さぁ、そろそろホテルに戻りますよ！ 明日は、みんなでミネルバの応援に行くんですから！)
Not now!
(え〜！)

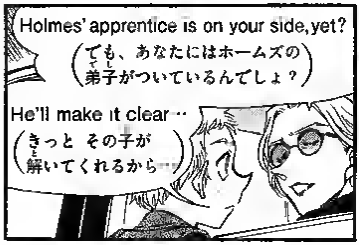
見えなくても音でわかるってさ！
だから、母さんいつも決勝だけは来てるんだ！
去年、母さんが応援に行けなかった金仏オープンテニスの決勝で、姉ちゃん負けちゃったから…

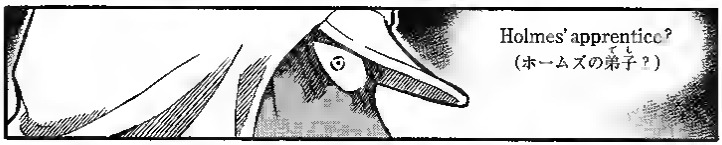
15


Though I broke all of the codes, I can't find out what and where it will be, yet!?
(でもさ、暗号全部解いてキーワードも揃ったのに、まだどこで何が起きるかわからないんだよ!?)
Apollo! Be an angel and jump in the car!
(アポロ！ 我が僕言わずに早く乗りなさい！)
Sure, you can't…
(そりゃ、そうさ…)


Since you couldn't read my revelations,it's your fault that you can't stop my final revenge…
(私の最後の復讐を止められなかったのは、貴様が黙示録を理解できなかった貴様等のせい…)
Curse your incompetence
(自らの無能さを呪うがいい…)

Because you didn't break them…
(まだ解けてないんだからな…)
So,I've shown my courtesy…
(さあ、礼は尽くしたぞ…)


Holmes' apprentice is on your side,yet?
(でも、あなたにはホームズの弟子がついているんでしょ？)
He'll make it clear…
(きっと その子が解いてくれるから…)


Holmes' apprentice?
(ホームズの弟子？)

16

Huuh…
(フン…)
No kidding…
(笑わせるな…)

FILE.8 もう1つのA（エー）

翌日――

――ったく、のん気なもんだなぁ…

この土曜日に、ロンドンのどこかで大量殺人が起きるかもしれねーっていうのに…

犬連れて散歩かよ…

あの暗号文を解くと「土曜日」になるという事は、ロンドン警視庁に伝えたんじゃろ？

うん…

あの7行の暗号文はそれぞれ建物や場所を示していて…

1行目と6行目の「鐘の音」がビッグベンで…

2行目の「城に住む鼻の長い魔法使い」がエレファント&キャッスルの駅！

3行目の「宝子」がシティーホールで、4行目の「ピクルス」がガーキンって呼ばれる建物！

5行目の「ケーキ」が聖ブライド教会で、7行目の「2本の剣」がマイセンのお店の事だって…

そして、それぞれの場所にキーワードが1文字ずつ隠されていて…

それをつなぎ合わせると、SATURNで土曜日！

つまり、犯人は土曜日に何かを起こすつもりかもしれないって、ちゃんと説明したんだけど…

SATURN

「それは、いつの土曜だ？」って聞き返されて、「いつ、どこで、何が起きるかわからないんじゃ…手の打ちようがない」って電話切られちゃって…
おい、おい…
このロンドンで大勢人が殺されるかもしれねぇんだぞ!?
だったら、この土曜日ぐらい人の集まる場所に行くのは控えろとか注意しろとか警告すりゃーいいじゃねぇか!!
あの暗号文は新聞に載っていたから、情報が集まり過ぎて混乱しているのかもしれんのぉ…

あの探偵ボウズは？何か言ってねーのか？
あ、新一は「別の事件の捜査が入っちゃったから後はわたし達に任せる」って…
任せるってなぁ…唯一の手掛かりの暗号文を解いて、土曜日に何かが起きるって事はわかったじゃねぇか！
これ以上何をやれって…
もしかしたらまだ解けきってないのかもしれないね、その暗号文…
だって、キーワードのSATURNのつづりにAは1つだけ…
そのAが見つかったビッグベンを2回も暗号文に出したのは、何か他の理由があったんじゃない？

コナン君！もう、風邪平気なの？
うん！まだ少しセキが出るけど…
大体、何なんだ？このハーデス・サバラって奴…何でこんな犯行予告の暗号文を出してんだよ？
自己顕示欲が強いんじゃろう…
以前、彼は病院を爆破した時にもシェイクスピアやグリム童話とかになぞらえて犯行予告の暗号文を出しておったが…

風船にそっくりじゃねーか!!
暗号文にビッグベンが2回出てきたのは、暗号文が示す場所をその順番に線でつなげって事だったんだよ!!
ワッハッハッ!!
――っていうか それって…
風船っていうより…
ま…
まさか!?

Excuse me…
(ちょっと すまねぇ…)

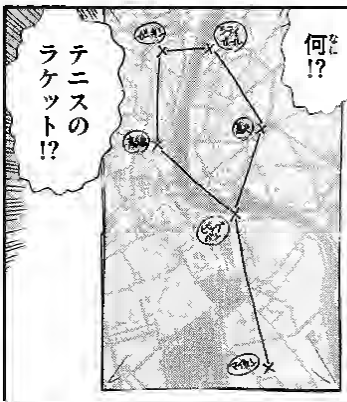
What is this man?
(何者なんだい? その男…)
He seemed to enter the closet you've been out…
(さっきあんたが出て来たトイレに入ったと思ったんだけど…)
What?
(え?)
Have you seen a man like this?
(こんな男を見かけなかったか?)

I didn't see him!
(いや、見てないよ!)
No? Pardon me…
(そうか! 悪かったな…)
He's the massacrer turrifing people in London…
(今、ロンドンを騒がせてる凶悪犯さ…)
He's said to have changed his look to this…
(今はこんな感じに変わってるらしいけど…)
before
after
He mustn't be around here…
(やっぱりこんな所にいるわけないよ―)
No…
(だよなぁ?)
Men of incompetence…
(無能な奴等め―)
I knew nobody would achieve…
(やはり、誰1人、私の域には到達できなかったか…)
Yes. I'll freeze it for my mother…
(そう…母の為に静かにさせてやるよ…)
In shouts of excitement…
(歓声がこだまする…)
This is the last revenge in the name of my mother… It's not bad to execute it in peace…
(母へ手向ける最後の復讐だ…静かに終わらせるのも悪くはない…)
I prefer a little disturbance,but…
(抵抗がないのも少々寂しいが…)
7

The center court of
Wimbledon will be silenced…
(このウインブルドン・
センターコートを…)

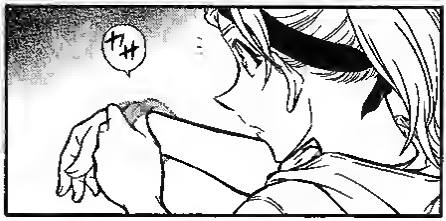
By me,
Hades Sabara…
(このハーデス・
サバラがな…)

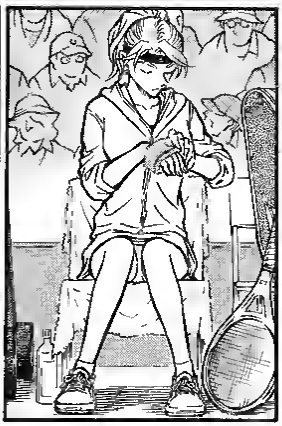
風船じゃなくて?
うん!
確かに…
少々いびつじゃが、ラケットにも見えるのォ…


何!?
テニスのラケット!?

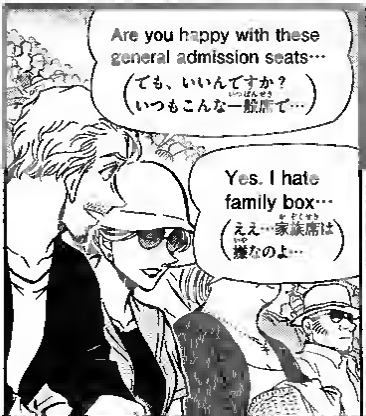
おいおい、このロンドンでテニスっていったら…
ウインブルドン!!
ミネルバさん、今日の2時から決勝だよ!!
じゃが、ウインブルドンは違うんじゃなかったか?
うん…犯人があの暗号文を渡した子供達全員に「君の目の前で人が死ぬ」って言ってたんなら、違うと思ったけど…
警察が、まだ大量殺人の起こる事を警戒してない事を踏まえると…
多分、その言葉はアポロ君だけに伝えてて…
他の子供達にも暗号を渡したのは捜査を撹乱させる為のフェイク…
アポロ君の目の前で人が死ぬって事は、ウインブルドン女子シングルスの決勝が犯人の狙いかもしれないね!!
9
しかし、何でウインブルドンなんだ?
テニスに何かあるのかも…犯人がアポロ君に暗号文を渡したのも、ウインブルドンの会場だし…
その何かは、多分ブックメーカーじゃない?
ハーデスの母さんが心臓病で亡くなったのは去年の7月…
ハーデスはその1か月前にブックメーカーで何かの試合に賭けて外したみたいだし…
そーいえば、去年の全仏でミネルバさん負けたけど…
あの決勝戦って6月だったよね?
確か、彼女はケガで出場しなかった大会以外は全て優勝しておるから…
もしも、ハーデスが母の手術費をあと少し稼ぐ為に、鉄板である全仏オープンテニスでの彼女の優勝に大金を賭けていたとしたら…
外して大損して、母は手術を受けられなくて死亡…
じゃあ、まさか犯人の標的って…

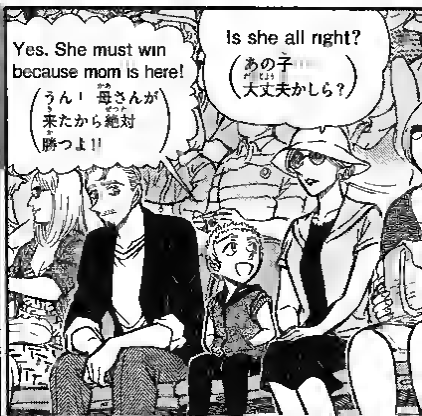
芝の女王
ミネルバ・
グラスかよ!!


ヤサ



!?


Are you happy with these general admission seats…
(でも、いいんですか？
いつもこんな一般席で…)
Yes. I hate family box…
(ええ…家族席は嫌なのよ…)


Yes. She must win because mom is here!
(うん！母さんが来たから絶対勝つよ!!)
Is she all right?
(あの子大丈夫かしら？)

She finds me out until the game ends by any means…
(まぁどういうわけか、あの子 試合が終わる頃には私を 見つけているようだけど…)
TV camera catches I don't see the match…
(試合が見えていない私を TVはアップで抜くから…)
It might take Minerva's attention…
(そんな私が試合中に ミネルバの目に入ったら 気になるでしょうし…)
I caused you to lose your husband, dare not to take away your daughter, too…
(御主人を奪った僕が、 娘さんまで奪うわけには いきませんよ…)
I'm sorry this is the last time to watch her game with you…
(でも、残念だわ… これがあなたと 観戦する最後の試合だなんて…)
Yes I won't see you easily…
(ああ… だから、君達とは 会いづらくなるな…)
Hey, will you really coach another player?
(ねぇ、別の人の コーチやるって ホント?)
I considered you my son in law…
(あなたは私の息子になってくれる ものだと思っていたのに…)
11
She's fine enough…
(十分やって いけるから…)
Well, Minerva would go without me…
(まぁ大丈夫さ… 彩さんは もう僕なしでも…)

おいおい、もう2時過ぎてるじゃねぇか!!
ゴロォォ
試合始まってるぞ!!
しかし、ウインブルドンへ行ってどうする気じゃ？チケットもないのに…
んなもん、気合いで何とかすんだよ!!
き、気合いって…
どう？コナン君…

アポロ君とつながった？
いやまだ…
もしかしたら、試合観戦中だから電源を切ってるのかも…
あ…
もしもーし！

ア、アポロ？
アポロか!?
何してたんだよ！全然連絡くれなくてさー！
わ、悪い…今どこにいる？
観客席で電話しちゃいけないから、通路に出て来たよ…

それより、電話して来たって事は…あの暗号文を渡してきた犯人、捕まえたのか？

あ、いやまだだけど…

じゃあ、今電話してくろなよー！姉ちゃんの試合観てるんだから!!

そ、それで？その会場で何か変わった事なかったか？

誰かに話しかけられたとか…

ああ、姉ちゃんのファンの人達に「ガンバッテ」って言われたよ！オレも母さんもアレスも顔バレしてるから…

「姉ちゃんに」って、でっかいぬいぐるみももらったぜ！

ね、姉さんの様子はどうだ？

姉ちゃんの調子ならまだわかんないよ…試合始まったばっかだし…

でも、何でそんな事聞くんだよ？

まさか、ここで何か起きるのか!?

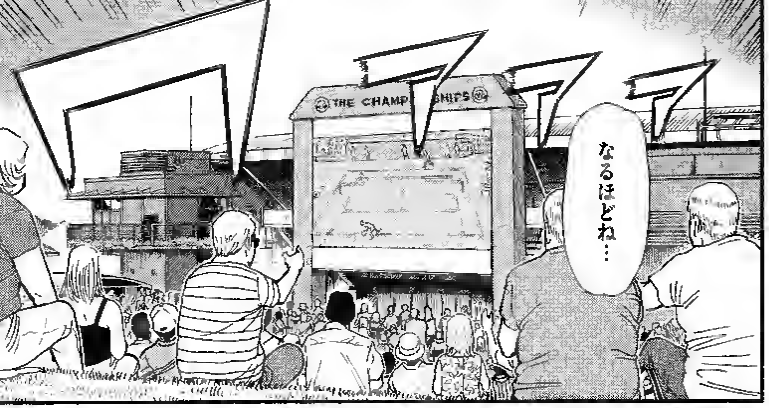
そ、そーいうわけじゃないけど…

ボク達も姉さんの試合観たくなっちゃってさ…

余分なチケットとか持ってない？

余分？

まあ、ねえよなあ…
余分なチケットなんて…
――ウインブルドン ゲート前――
でも、もどかしいね…
門の前まで来てるのに中に入れないなんて…
会場内に凶悪犯が紛れ込んでいるとわかっておるのにのォ…
くそっ！ こーなったらあの警備員を麻酔銃で眠らせて…
おいおい…
Oh,sleeping detective!
(あら、眠りの小五郎さん！)
How about my idea?
(じゃあ、こうすれば？)
I've left tickets…
(来たんだけど、チケット忘れて…)
Can you deal with this?
(何とかならない？)
Are you here for the game?
(あなた方も試合を観に来たんですの？)
ダ、ダイアナさん！


THE CHAMP SHIPS
なるほどね…

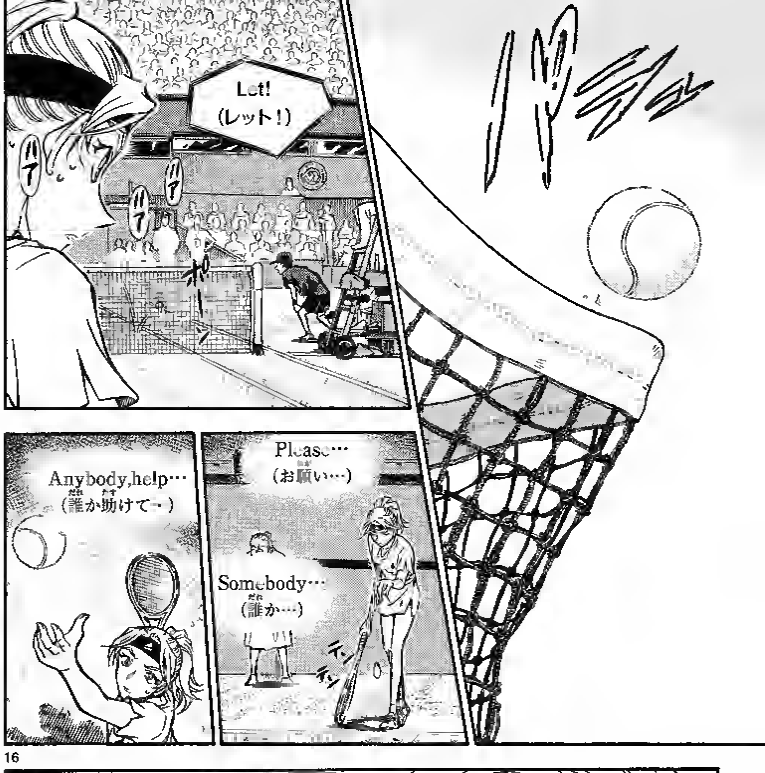
入場券さえあれば、センターコートに入れなくてもここの大型スクリーンで決勝を観戦できるってわけか！
ここが有名なマレーマウンドね！

でも、ラッキーじゃったのォ！
ダイアナさんがここの運営委員会に顔が利いて、入場券をすぐに手配してくれたんじゃから…

まぁ、さすがにセンターコートのチケットとまではいかなかったようじゃが…
何者なんだ？あのオバさん…

そ、それで？試合の方はどうなってるの？
なんか、ミネルバさん調子悪いみたい…
ゲーム 100
ザワ…ザワ…

サーブをネットに引っかけてばっかりで…
スコアも3―0で負けてるし…

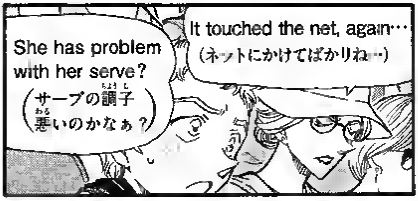

Let!
(レット!)
ハア
ハア
ポト
Anybody,help…
(誰か助けて…)
Please…
(お願い…)
Somebody…
(誰か…)
ディン
ディン

Help me…
(助けてよ…)
Holmes!!
(ホームズ!!)

FILE.9
女王からの
メッセージ

2

THE CHAMPIONSHIPS
パコ
なのに、どうしてネットに…
また ネットじゃ…
おいおい、ミネルバ・グラスって正確なサーブもウリの一つじゃなかったか？
うん… ダブルフォルトは滅多に出さないけど…
……


She has problem with her serve?
（サーブの調子悪いのかなぁ？）
It touched the net, again…
（ネットにかけてばかりね…）

Let! First service…
（ファーストサーブのやり直し！）

No, she could have made it with that fine form…
（いや、フォームは崩れてないから狙った所に行ってるはずだけど・）
So, why?
（じゃあ、何で？）

What's the matter, Minerva?
（どうしたミネルバ…？）
What are you doing?
（何をやってる？）

ポーン
バシュ

うわっ！
ミネルバさん、
第1セット0－6で
取られちゃったよ！
そりゃ
そうだ…
THE CHAMPION

毎度毎度2～3本ネットに引っかけた後で、緩いサーブを入れてんだから…

サーブの調子が悪くてスライスサーブしか入れられないのかも…

でも、妙だな…

ファーストサーブのままなんだから、サーブの枠を外れてフォルトになるまで強いサーブを打てばいいのに…

さっきから、ダブルフォルトどころかただのフォルトすら1本もないのはなぜだ…？

あ、出たよ！この試合でミネルバさんがサーブを入れた位置！

GLASS 1ST SERVE
●IN ○LET

ネットに引っかけたのも表示されてるみたい…

5

測ったようにきれいに場所を分けて入れているようじゃが…

ま、まさかこれは!?

ねぇ、今日のミネルバさん…どこか変わった所とかない？

え？どこかって…

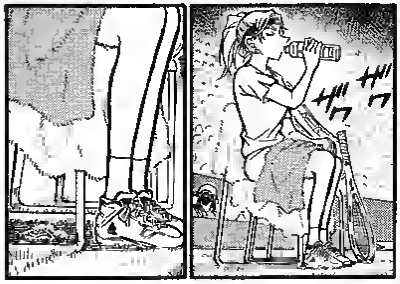
サーブの調子が悪いトコ？

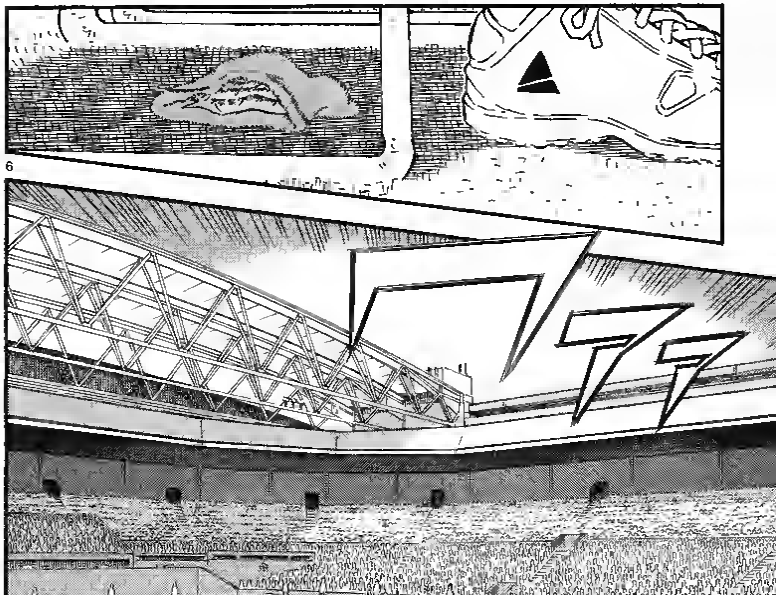
いや、いつもはやらない事をやってるとかいつもやってるのにやってないとか…

そ、そーいえば…

決勝の時は、必ずお父さんにもらったリストバンドをつけるようにしてるってインタビューで答えてたのに…
忘れて来ちゃったのかなぁ？
リストバンド!?

右手にリストバンドつけてないみたい…

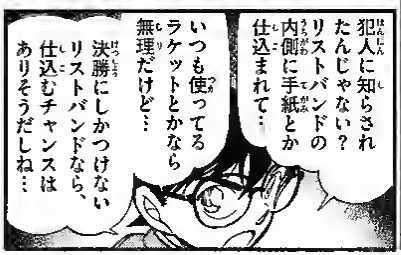



6

Minerva Glass, the Grass Court Queen…
(あの、無敵の芝の女王ミネルバ・グラスは)
3.10
RONVA
0 Minerva GLASS 0 0
6 Demeter BAUER 1 2
I can't believe!
(信じられません!)
Glass hadn't got a game until the second set!!
(第2セットに入っても グラスは1ゲームも取れず!!)
…is still here?
(一体どこに行って しまったんでしょう?)
ハア
ハア
7
What a waste of this teddy bear from a fan…
(せっかくファンの方にかわいいぬいぐるみを頂いたのに…)
Oh,we'll have a very quiet party tonight…
(あらあら…どうやら今夜は残念会になりそうね…)
Yes…
(う、うん…)
Holmes' apprentice mailed me…
(ホームズの弟子からメールだ…)
"See you in Marray Mound"?
(「マレーマウンドで会おう」?)
I can't give it to her…
(渡せそうにないわ…)
!

ええ!?
姉ちゃんが犯人に
狙われてる!?
THE CHAMPIONSHI

ホントかよ、
それ!?
ああ…
多分 姉さんは
その事を知って、
サーブの位置で
それを伝えようと
してるんだよ!
じゃが、どうやって
知ったんじゃ?


犯人に知られ
たんじゃない?
リストバンドの
内側に手紙とか
仕込まれて…
いつも使ってる
ラケットとかなら
無理だけど…
決勝にしかつけない
リストバンドなら、
仕込むチャンスは
ありそうだしね…

じゃあ、オレ
その事
みんなに
教えて
くるよ!!
ダメ
だ!!

そーいえば、
姉ちゃんのバッグ
この前ホテルで
なくなったけど…
すぐに見つかって
中身もチェック
したぞ!
きっと、その時に
仕込まれたのよ!
リストバンドの
内側までは、ちゃんと
チェックしないし…

犯人がどーやって
姉さんを殺す気かは
しらねーが…
相手は、
暗号が解かれた
直後に病院を
爆破しちまう
凶悪犯だ!!
下手に騒いで
大会を中止しようとすれば、
その瞬間に姉さんが殺され
てしまうかもしれんぞ!!

だったら
どーすんだ?
黙って見てろって
いうのかよ!?
黙ってる
つもりは
ないさ…

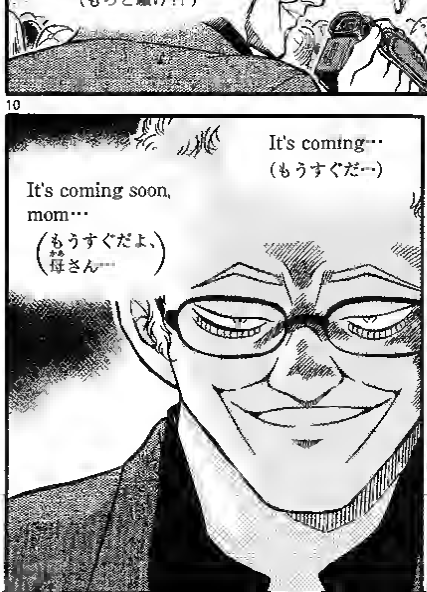
だから、君のチケットをボクにくれないか？
ボクが代わりにセンターコートに入り、犯人を見つけて…必ず姉さんを守るから！

ええ!?コナン君が!?
俺が入った方がいいんじゃねーか？
おじさんはダメだよ！ひょっとしたら、犯人はおじさんが日本の名探偵だと知ってるかもしれないし…
子供なら、近づいても犯人は油断するだろーしね！
じゃあ、チケットやるけど…
オレが戻って来なかったら母さんやアレスが心配するかも…
「姉さんが負ける所を見たくないから外で待ってる」ってアレスにメールしとけばOKさ！
そ、そうだな…
しかしのォ…

会場内でどうやって犯人を見つける気じゃ？
犯人のハーデスは、コロコロ顔を変えてるらしいじゃねーか！
そんなの、おじさんがいつも言ってるじゃない！
気合いだよ気合い！
き、気合いって…
あ、コナン君…

無理して犯人捕まえなくていいから、ミネルバさんは絶対守ってね!!
わたし、彼女に言わなきゃいけない事があるんだから!!
うん!
わかった!

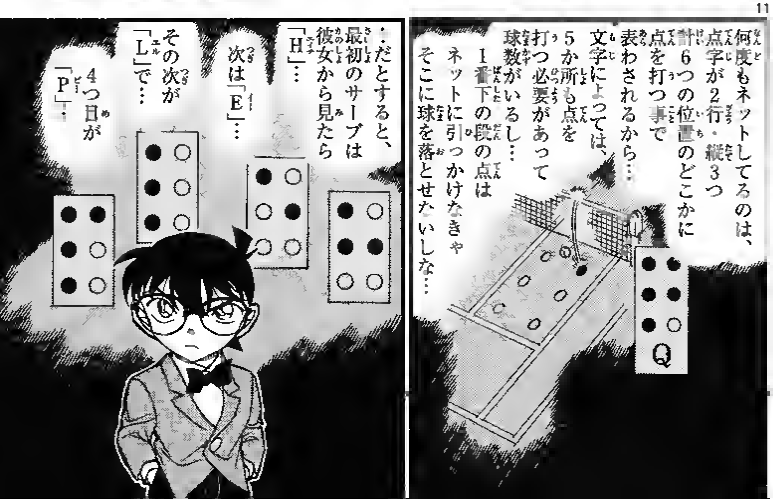
Excite! Excite!
(煽げ煽げ!)
Excite yourselves more!!
(もっと煽げ!!)


It's coming…
(もうすぐだ…)
It's coming soon, mom…
(もうすぐだよ、母さん…)

The louder you shout, the more terrible the silence sounds afterward…
(煽げば煽ぐほど、後に訪れる恐怖の静寂を引き立てる…)

Let! First service…
(第1サーブやり直し…)
イン
やっぱり
そうか…
彼女がコートに
刻み込んで
いるのは…

点字だ！
犯人に
気づかれないように、
サーブを落とした
位置で点字を
示してるんだ！
目が不自由な
母親の為に
覚えた点字を!!


何度もネットしてるのは、
点字が2行・縦3つ
計6つの位置のどこかに
点を打つ事で
表わされるから…
文字によっては、
5か所も点を
打つ必要があって
球数がいるし…
1番下の段の点は
ネットに引っかけなきゃ
そこに球を落とせないしな…
Q
だとすると、
最初のサーブは
彼女から見たら
「H」…
次は「E」…
その次が
「L」で…
4つ目が
「P」！

つなげると「HELP」！

「助けて」だ!!

彼女は、これを読みとれる誰かに助けを求めてたんだ…

自分のサービスゲームが終わるまで、何度も何度も「HELP」って打ち続けて…

…となると、知っておきたいのは…

ハーデスが彼女に伝えたメッセージ…

Let!（レット）

思った通り…

リストバンドの内側に紙が挟まってるけど…

何が書いてあるかは…

ほとんど隠れてて読めねえな…

くそっ！何とかオレが味方だって彼女に伝えたいけど…

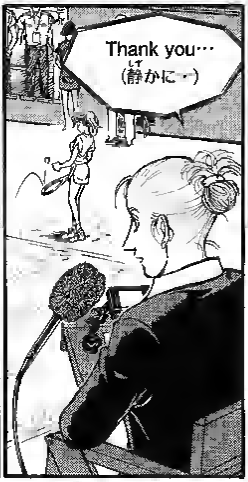
試合中に騒ぎを起こさずどうやって伝えりゃ…

Come on, Minerva!（頑張れミネルバ！）

Come on!!（頑張れ!!）

Come on!
(しっかり〜!)
Come on!
(ガンバ〜!)
Minerva〜!!
(ミネルバ〜!!)
Come on!
(頑張れェ〜!)

You could have made an appearance and helped me…
(颯爽と現れて助けてくれるのに…)
Oh… that you were a real man…
(ああ…もしも貴方が…この世に存在したのなら…)


Thank you…
(静かに…)

I can't have one, here…
(この世にいるわけないわね…)
You are just a fictional person…
(でも、所詮貴方は紙の上の人物…)

Minerva!!
(ミネルバ!!)
No one like…
(そう…)
Sherlock Holmes…
(シャーロック・ホームズのような人なんて…)

I'll help you!!
(ボクが助けてあげるよ!!)
14
Holmes'・・・
(ホームズの…)
apprentice?
(弟子…?)
I'm a Holmes' apprentice!!
(ボクはホームズの弟子だからさ!!)

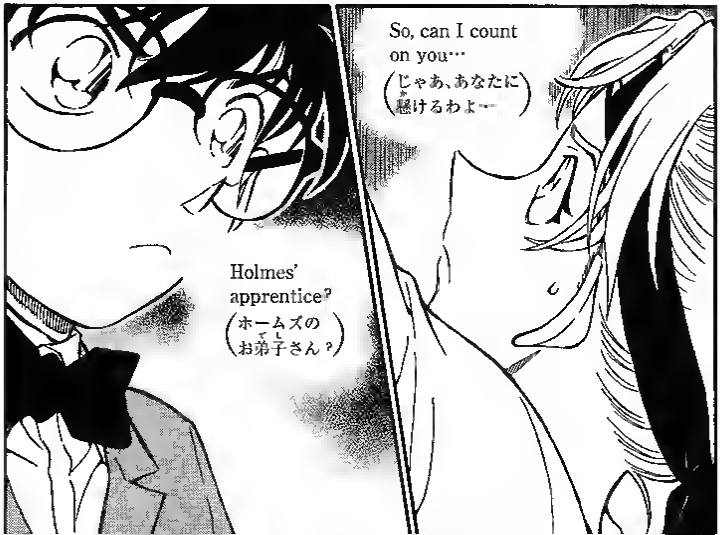
コ、コナン君!?
あのバカ…
何をやっておるんじゃ!?
Huuh…
(フン…)

That little puppy works for Holmes…
(あんな小僧がホームズの弟子とはな…)

15

"Help you!" means…
(助けてくれるって事は…)
that you've understood what I meant?
(私のメッセージを読み取れたって事?)
Though he's a little boy with eyeglasses…
(そいつさ、眼鏡かけてて チビだけど・)
He's really a sharp apprentice of Holmes!!
(ホントに頭の切れるホームズの弟子なんだよ!)

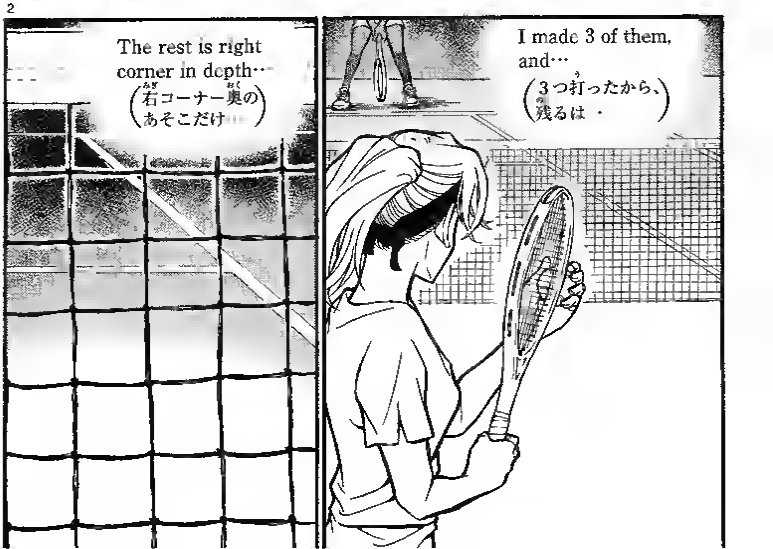
Of course…
(も、もちろん…)
Can you help me when you're so small?
(あなた、そんな小さな体で私を助けられるの?)
Thank you…
(静かに…)


So, can I count on you…
(じゃあ、あなたに懸けるわよ…)
Holmes' apprentice?
(ホームズのお弟子さん?)

FILE.10 真の標的（ファイル　しんのターゲット）

Thank you…
(静かに‥)
ザワ
ザワ
First letter needs 4 points…
(最初の文字は 点4つ…)

2

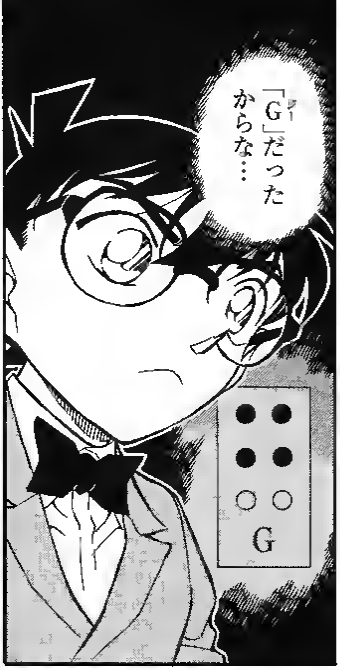

The rest is right corner in depth…
(右コーナー奥の あそこだけ…)
I made 3 of them, and…
(3つ打ったから、 残るは‥)

Out!
(アウト!)

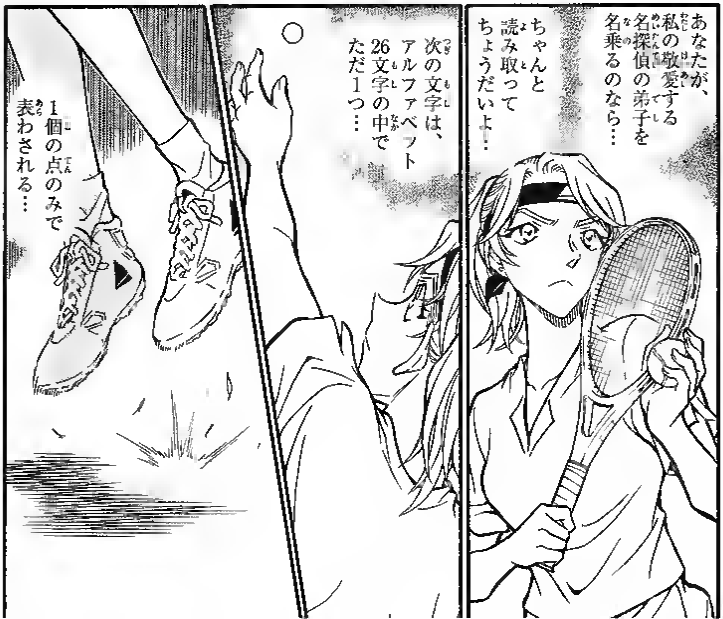
15−40!
(15対40!)
ミネルバさん、
1つ返した!

しかし、どうしたんじゃろう?
対戦相手のパウアー選手…
ああ…逆を取られて面食らったようだったな…
スライスサーブだったのに…
逆を取られるのも無理はない…
今の点字は、今まで何度も打ってたHでもEでもLでもPでもない…

今までにない文字を打ち始めたって事は…
恐らく、これから打とうとしてるのは犯人から受け取ったメッセージ…!!


「G」だったからな…
G

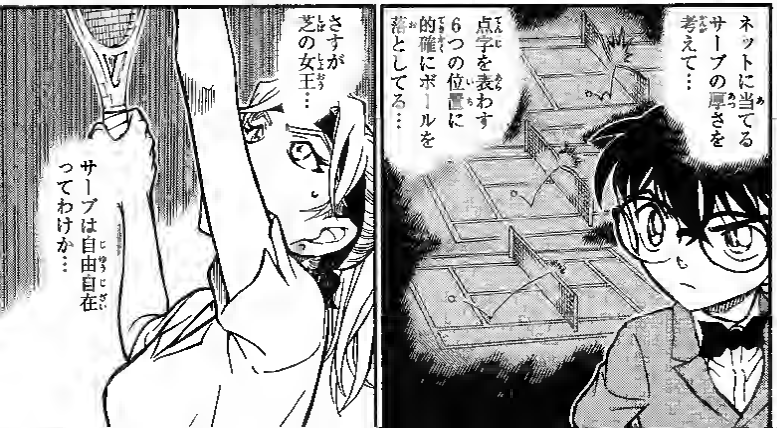
Holmes' apprentice…
(ホームズの弟子…)
確か、日本の少年ってアポロが言ってたわね…

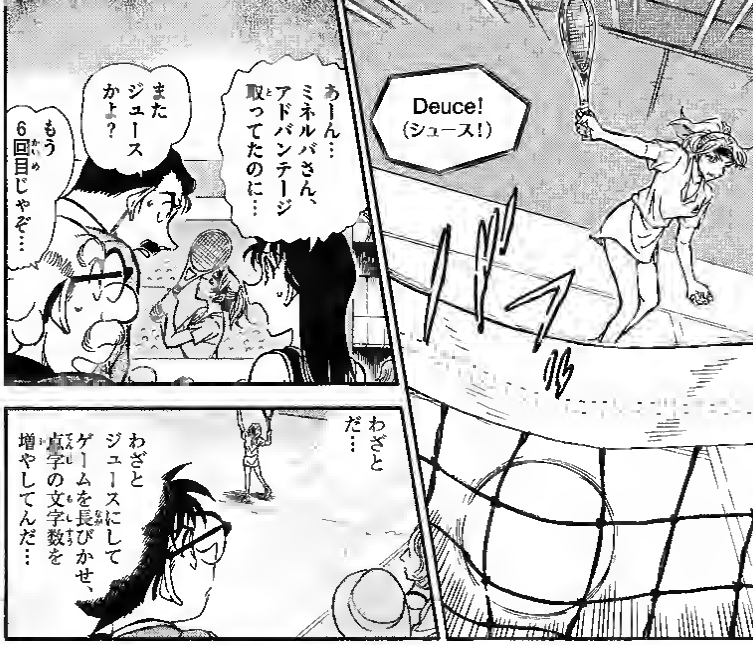

あなたが、私の敬愛する名探偵の弟子を名乗るのなら…
ちゃんと読み取ってちょうだいよ…
次の文字は、アルファベット26文字の中でただ1つ…
1個の点のみで表わされる…

唯一(ゆいいつ)の点字(てんじ)…

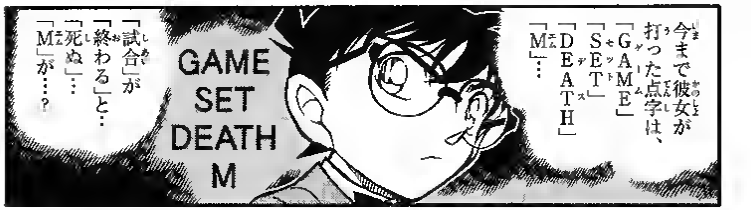
サービスA！
左上に決めたから、これは文字通りAの点字！
A
さっきのとつなげるとGとA…
次は何だ？
She changed her pattern…
（サーブのパターンを変えてきた…）
Well, you started a real game…
（なるほど？遊びは終わりってわけね…）

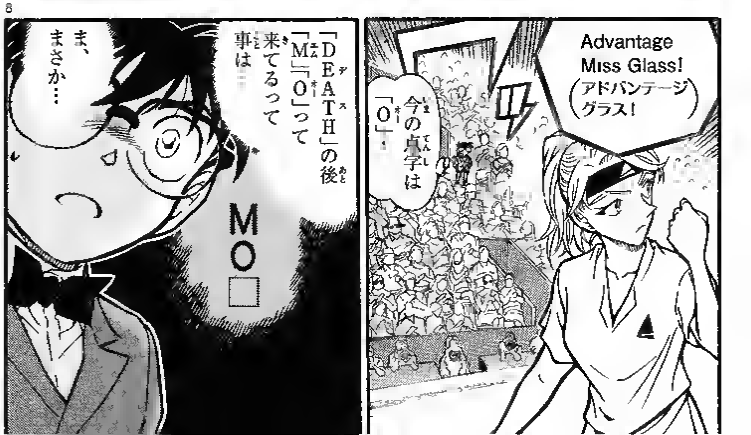
Fault!
(フォルト!)
初めて
サーブを
外した…
しかも
大きく…
――って事は、
多分ここが
文字の切れ目…
Second service…
(セカンドサーブ)
Let!
(やり直し)
Gの後は
A・M・Eと
来てるから…
最初の単語は
「GAME」だな!
それにしても、
すごい
集中力だ…


ネットに当てる
サーブの厚さを
考えて…
点字を表わす
6つの位置に
的確にボールを
落としてる…
さすが
芝の女王…
サーブは自由自在
ってわけか…


Deuce!
(シュース!)
あーん…
ミネルバさん、
アドバンテージ
取ってたのに…
また
ジュース
かよ?
もう
6回目じゃぞ…

わざとだ…
わざと
ジュースにして
ゲームを長びかせ、
点字の文字数を
増やしてんだ…


今まで彼女が
打った点字は、
「GAME」
「SET」
「DEATH」
「M」…
GAME
SET
DEATH
M
「試合」が
「終わる」と…
「死ぬ」…
「M」が…?


Advantage
Miss Glass!
(アドバンテージ
グラス!
今の点字は
「O」
「DEATH」の後
「M」「O」って
来てるって
事は…
MO□
ま、
まさか…

Game, Miss Glass!
Miss Bauer leads 3-1…
(クラス、1ゲーム奪取!
ゲームカウント3対1で
リードはバウアー…)
ゲームを終わらせたから
メッセージもここまで…
そして今の点字は
「M」…
続けると
「MOM」、
母親!
じゃあ、
ハーデスが
命を狙ってるのは
芝の女王じゃなく…
彼女の
母さん
か!!

そういえば、蘭が言ってたな…
去年の全仏オープンテニスで
ミネルバが負けた試合だけ
母さんが応援に来られ
なかったって…
もしも、ハーデスが
その大会でのミネルバの
優勝に大金を賭けていて、
母親が来なかったせいで
負けたと逆恨み
しているのなら…
殺意の矛先が母親に
向くのもうなずけろ…
でも、どーやって
紛れ気なんだ?
近くに
いるのか?
「お姉ちゃんに」って
でっかいぬいぐるみも
もらったぜ!

まさか、母親が抱えてろあのぬいぐるみは…

10

あのぬいぐるみに爆弾が入ってるのかよ!?

ああ…おそらくハーデスは試合終了と共にそいつを爆発させて母さんを殺す気だ!

じゃ、じゃあ…トイレに行くフリして席から離れてって母さんに電話するよ!!

ダメだ!そんな不審な動きをすれば、勘付かれたと思われて遠隔操作で爆弾のスイッチを押されかねないし!

たとえ、君の母さんが助かったとしても…
周りにいる大勢の観客が巻き添えを食う…
ウインブルドン始まって以来の大惨事だよ!!

そ、そんな…
だから、それを止めるにはこのセンターコートの客席のどこかにいるハーデスを見つけて捕まえるしか方法はない!!

で、でも見つけられるのかよ!?
なぁ…君の母さんとアレス、ファミリーボックスにいなかったけどいつもあの一般席なのか?

うん…母さん、TVカメラで撮られるのが嫌なんでいつも日陰になる方の一般の席にしてるって雑誌のインタビューで答えてたから…
日陰?

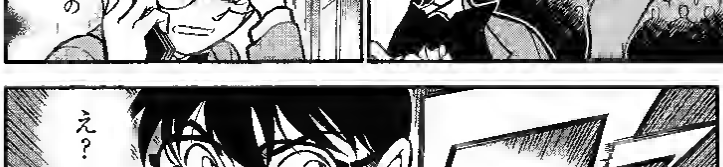
じゃあ、ハーデスは日の当たる方の向かい側の席にいるかもしれねぇな…
え?何で!?

ビデオだよ!奴は犯行の瞬間を毎回ビデオに撮って警察に送りつけてるからな…
奴がその雑誌を読んでいたとしたら…

だっ、だったらそっち側の席にいるビデオかまえてる奴を捜せば…
いや、そんな奴大勢いる…
1人に絞れないとダメだ!!

爆破の瞬間が正面からバッチリ撮れる、向かい側の席にいる可能性が高い!!

じゃ、じゃあどうやって…
そうだ…どうやって見つける?
この1万5千人の観客の中からどうやって…


え?

試合は、姉ちゃんが1ブレイク返して6対6でタイブレイクに入ったトコ…
観客が騒いでるのはきっと…

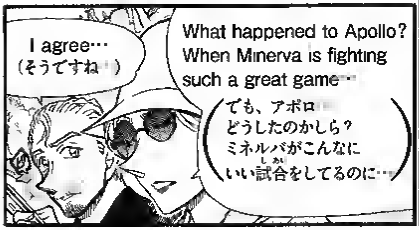
まさか、試合終わっちまったのか!?
まだだよ!

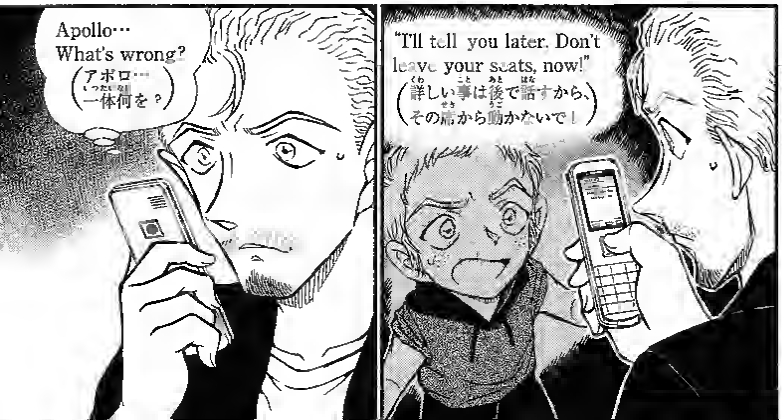
おい、何だこの歓声!?
客がどんどん通路に出て来てるぞ!!

この雨のせいだよ…
試合を30分中断してセンターコートの屋根が閉まるから待ってるんじゃない？
しゃあ、君の母さんも屋根が閉まるまで席を離れるんじゃ…

離れないよ、傘持って来てるし…
母さん… ホントに、目が見えなくなった時に応援に行けなかった全仏オープンテニスで姉ちゃんが負けたのをすごく後悔してて…
試合が終わるまで絶対に席を立たないっていつも言ってるから…

Shouts echo against the closed dome and sound strange…
（屋根が閉まると歓声が響いて不思議な感じね…）
Yes…
（ええ…）


What happened to Apollo? When Minerva is fighting such a great game…
（でも、アポロはどうしたのかしら？ミネルバがこんなにいい試合をしてるのに…）
I agree…
（そうですね…）

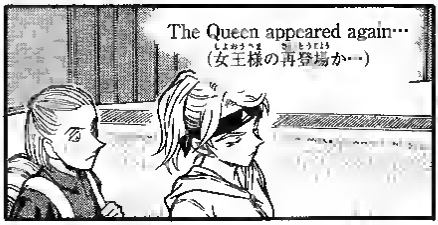

"I'll tell you later. Don't leave your seats, now!"
（詳しい事は後で話すから、その席から動かないで！）
Apollo…
What's wrong?
（アポロ…一体何を？）

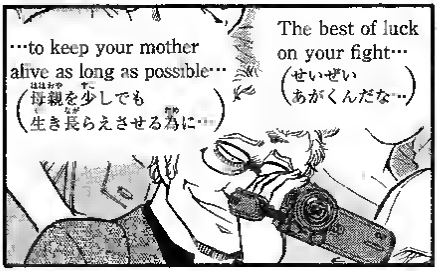
やべっ！
通路に避難してた観客が中に入り始めた…
試合が再開するんだ…
もしも、このタイブレイクをミネルバが落としたら試合終了…
ハーデスに爆弾のスイッチを押されちまう!!
それまでに何とか奴を見つけなきゃいけねぇけど…
どんな顔をしてるかわからねぇ奴を…
どーやって見つけりゃいいんだよ!?

アポロか！
オレが言った通りにアレスにメールしたか？
う、うん…
それでさ…
関係ないかもしれないけど…
姉ちゃんが母さんの席を試合中に見つける方法なら、聞いた事あるぞ…
え？
席の場所…
姉ちゃんに教えてないのに、試合に勝った後でいつも母さんに向かって声をかけてて不思議だったから…

そ、それで？
その方法ってどんな？
試合中に高くいロブを上げるって言ってたよ…
それも、ギリギリ外れるのを…
それでどーやって見つけるかまでは教えてくれなかったけど…
ギリギリ外れる…
高いロブ…

!!


The Queen appeared again…
(女王様の再登場か…)


…to keep your mother alive as long as possible…
(母親を少しでも生き長らえさせる為に…)
The best of luck on your fight…
(せいぜいあがくんだな…)

Come on Minerva!
(がんばれミネルバ!!)
母さんが殺される!!

このタイブレイクを落としたら…
母さんが…

Hang in…?
(粘る…?)
Hang in there, win the match!!
(粘って粘って、絶対勝ってね!!)

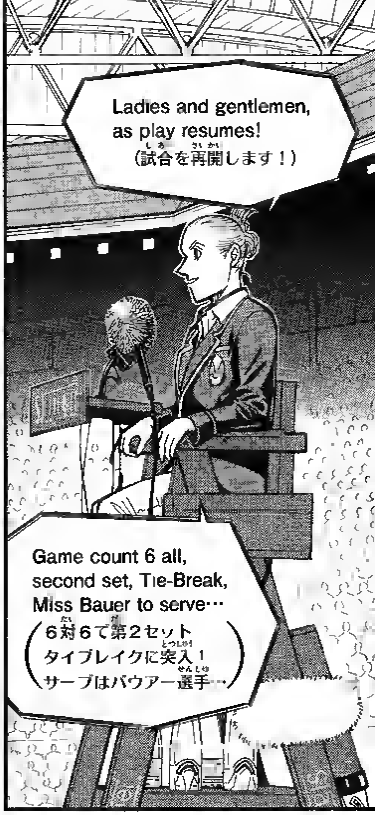
If she has a Championship point, don't give up the fight!!
(相手にチャンピオンシップ・ポイント取られても、あきらめないで!!)

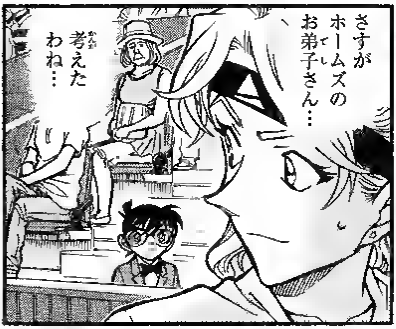
Grass Court Queen…
(芝の女王なら…)
Can you do it?
(それくらいできるよね?)

OK!
(ええ!)

FILE.11 女王の真価

Play!
(試合開始！)


Ladies and gentlemen,
as play resumes!
(試合を再開します！)
Game count 6 all,
second set, Tie-Break,
Miss Bauer to serve…
(6対6で第2セット
タイブレイクに突入！
サーブはバウアー選手…)


さすが
ホームズの
お弟子さん…
考えた
わね…

2

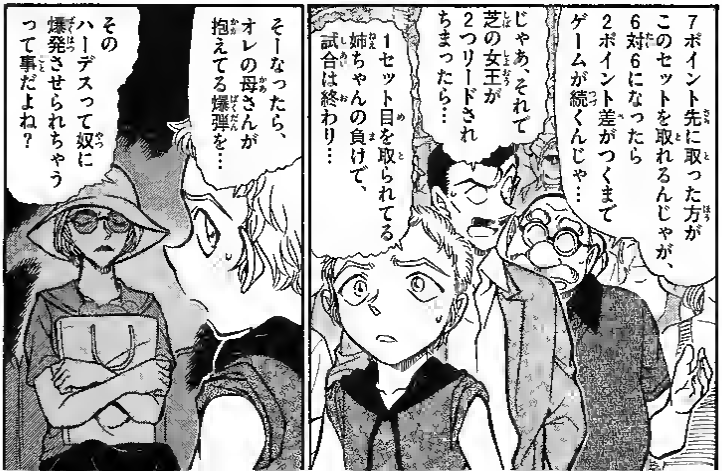
…それにしても、
かなりリスクの
高い要求だわ…
なにせ、相手は
世界ランクNo.2の
ビッグサーバー…

If she has a Championship point,
don't give up the fight!!
(相手にチャンピオンシップ・ポイント
取られても、あきらめないで!!)
Hang in there,
win the match!!
(粘って粘って、
絶対勝ってね!!)

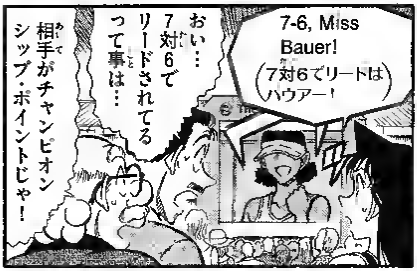
ゴッ
120マイルを超えるサーブの持ち主…
デメテル・バウアー！
1-0, Miss Bauer!
(1対0でリードはバウアー！)
でも、それで犯人が捕まえられるのなら…
母さんを助けられるのなら…

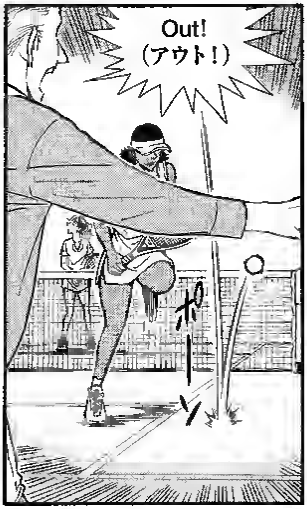
見せてあげるわ…
この芝の女王…
ミネルバ・グラスの…

真の姿を!!
1 all!
(1対11)
すごい!
サービスAの
応酬だ…
しかし、
タイブレイクって
どうやったらケリが
つくんだ?


7ポイント先に取った方が
このセットを取れるんじゃが、
6対6になったら
2ポイント差がつくまで
ゲームが続くんじゃ…
じゃあ、それで
芝の女王が
2つリードされ
ちまったら…
1セット目を取られてる
姉ちゃんの負けで、
試合は終わり…
そーなったら、
オレの母さんが
抱えてる爆弾を…
そのハーデスって奴に
爆発させられちゃう
って事だよね?

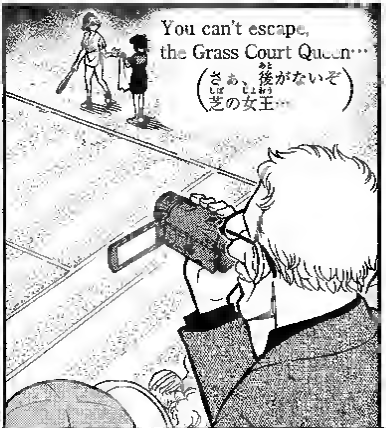
ドコーン


7-6, Miss Bauer!
(7対6でリードはハウアー!)
おい…7対6でリードされてるって事は…
相手がチャンピオンシップ・ポイントじゃ!


Out!
(アウト!)
ポーン

次のポイント取られたら、ミネルバさんが負けちゃう…
お姉ちゃん!

When the game is set, I'll turn on this bomb to kill your mother…
(試合終了と共にこのスイッチを押し、お前の母を爆死させる…)


You can't escape, the Grass Court Queen…
(さぁ、後がないぞ芝の女王…)

For you, who lost the Roland Garros last year, and let my mother die…
(去年の全仏オープンで惨敗し、私の母を見殺しとさせたお前に)

I'll…movie, then like as my note inside your wristband says…
(そして、リストバンドに仕込んだメッセージの通り、その映像をプレゼントしよう…)

For you, who won the Wimbledon a month later, and happily held the trophy on my mothers funeral day…
(その1か月後の母の葬儀の日ウインブルドンで圧勝し、幸せそうに優勝杯を抱いていたお前に…)

Images that your mother is blown to pieces…
(母親が粉微塵に消し飛ぶ様を…)

I'll let you know the taste of my rage and sorrow!!
(あの時の怒りと悲しみを味わわさんが為に!!)

今の高いロブで、母さんも見つけたわ…

さぁ、ホームズのお弟子さん?

希望通り、チャンピオンシップ・ポイントを相手にくれてあげたわよ…

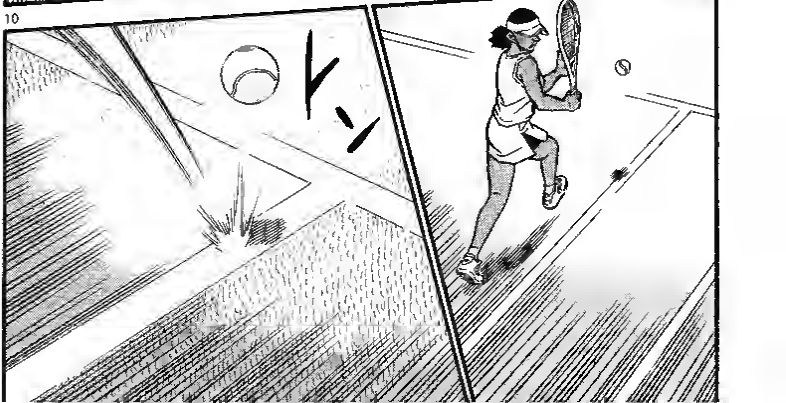
だから、あなたもしっかり見つけてちょうだいよ…
犯人を…
ホームズの弟子の名に懸けて…
まずは中央…
少々甘め…
彼女はフォアハンドで…
バシッ
私のバックサイドに返してくる…
それを、スライスでクロスに厳しく！
今日のあなたなら…

これぐらい…
返せるわよね!?
すごいラリーじゃ!
もう10回以上続いてるぞ!!
頑張れ、ミネルバさん!!
ボコッ

フレームショットー
大きい！アウトだ!!
だったら、ボレーで…
アウトになる前に…

ハ
ネットに出て来る!!
しまった、浅い!
ポ
ハ
ああぁ!?
相手にチャンスボールじゃ!!
ナ
Finish!
(終わりよ!)

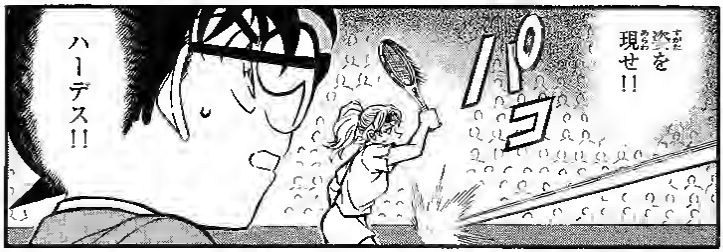
フッ
バック
コート
左サイド…
ジャスト
丁度、
ライン
線の上!!

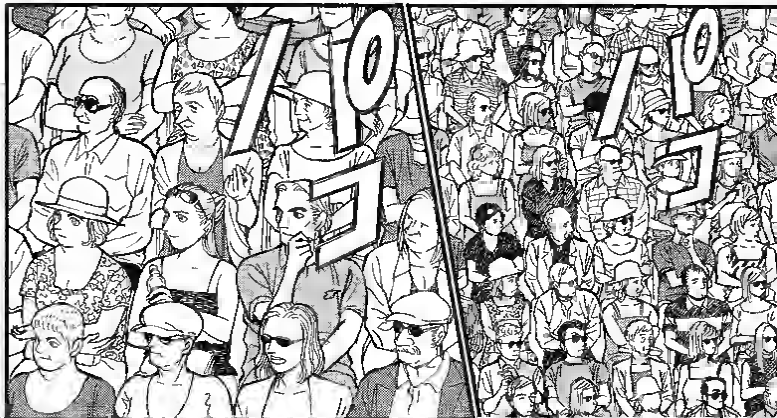

トン

入った!!
は、
す、
すげぇ!!
Damn!
(くっ!)
よーし…
これで…
ポーン
振り出し!!

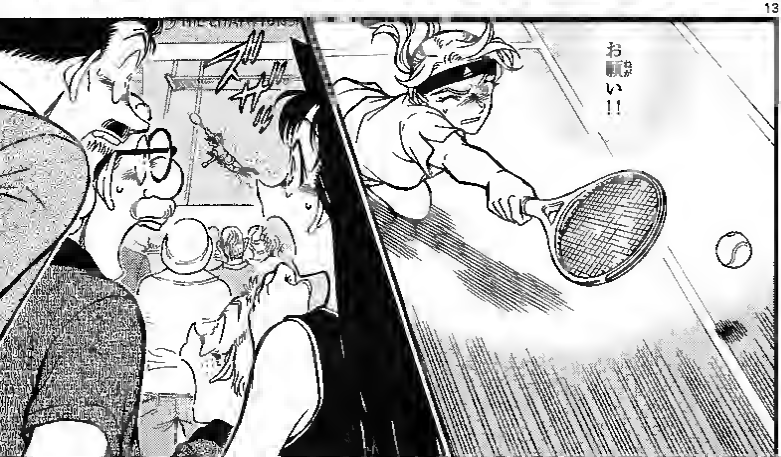
しかし、
長いラリー
しやのぉ…
もう
30回は
超えてんじゃ
ねーか?
まさか、
ミネルバさん
わざとラリーを
続けてるんじゃ…
さっきも、
アウトしそうなのを
ボレーで返してたし…
で、
でもさ…

何の為に続けてるの？
THE CHAM
さぁ、ハーデス！
どこだ？
どこにいる!?

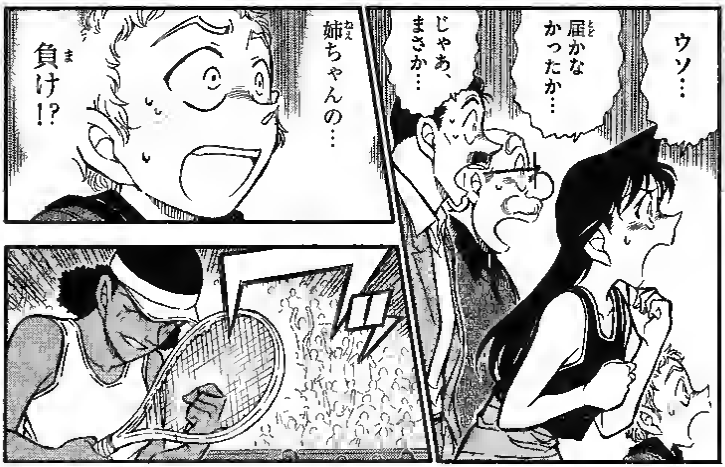

パコ
姿を現せ!!
ハーデス!!

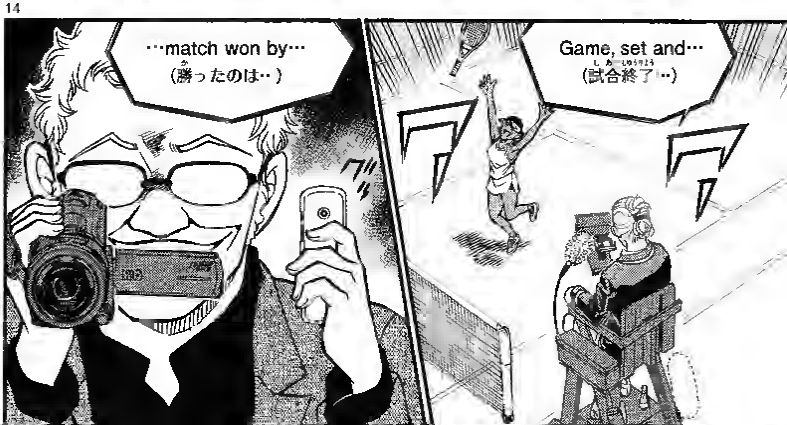

パコ
パコ

!!
コードボールー
!!
届いて…

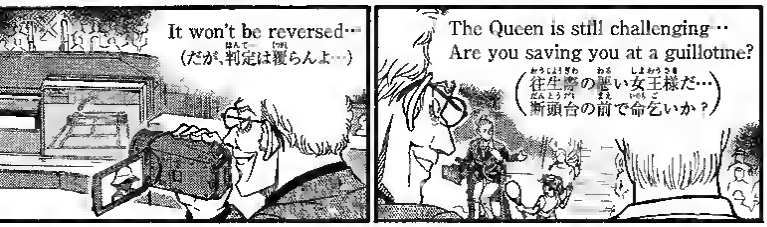

お願い!!

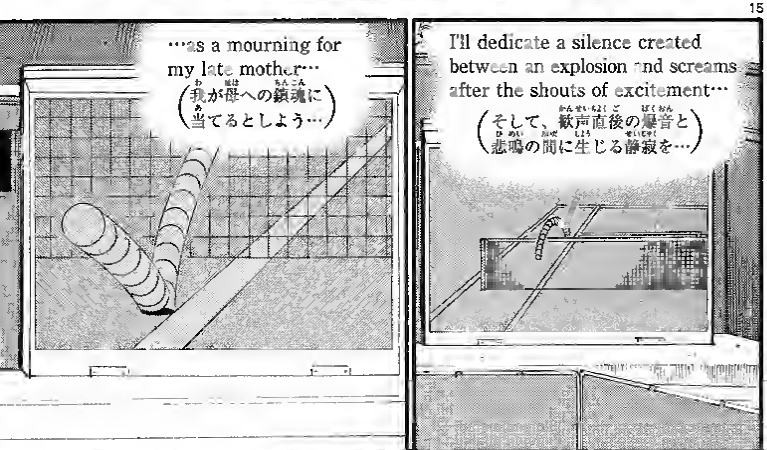
フロ フロ


ウソ…
届かなかったか…
じゃあ、まさか…
姉ちゃんの…
負け!?


Game, set and…
(試合終了…)
…match won by…
(勝ったのは…)

Challenge!!
(チャレンジ!!)
何だ？
チャレンジって？
チャレンジシステムといって、審判の判定に不服がある場合には1セットで3回までボールが落ちた位置を確認できるんじゃ！
ホークアイというシステムで10台の装置で記録したデータをCG映像で再生してな！
ホー…
だから、きっとミネルバさんは今のコードボールがアウトだって主張してるのよ！


The Queen is still challenging…
Are you saving you at a guillotine?
(往生際の悪い女王様だ…
断頭台の前で命乞いか？)
It won't be reversed…
(だが、判定は覆らんよ…)


…as a mourning for my late mother…
(我が母への鎮魂に当てるとしよう…)
I'll dedicate a silence created between an explosion and screams after the shouts of excitement…
(そして、歓声直後の爆音と悲鳴の間に生じる静寂を…)

ア、アウトだ!!
チャレンジ成功じゃ!!
じゃあ、7対7の同点か!!
OUT
ふう…何とか凌いだけど…
ラリーは今ので限界…
でも…
ONIX
OUT

どうやらその顔は…
見つけたようね…

名探偵コナン71

少年サンデーコミックス

2011年2月23日初版第1刷発行　（検印廃止）

著者　青山剛昌
©Gôshô Aoyama 2011

発行者　横田清

印刷所　図書印刷株式会社

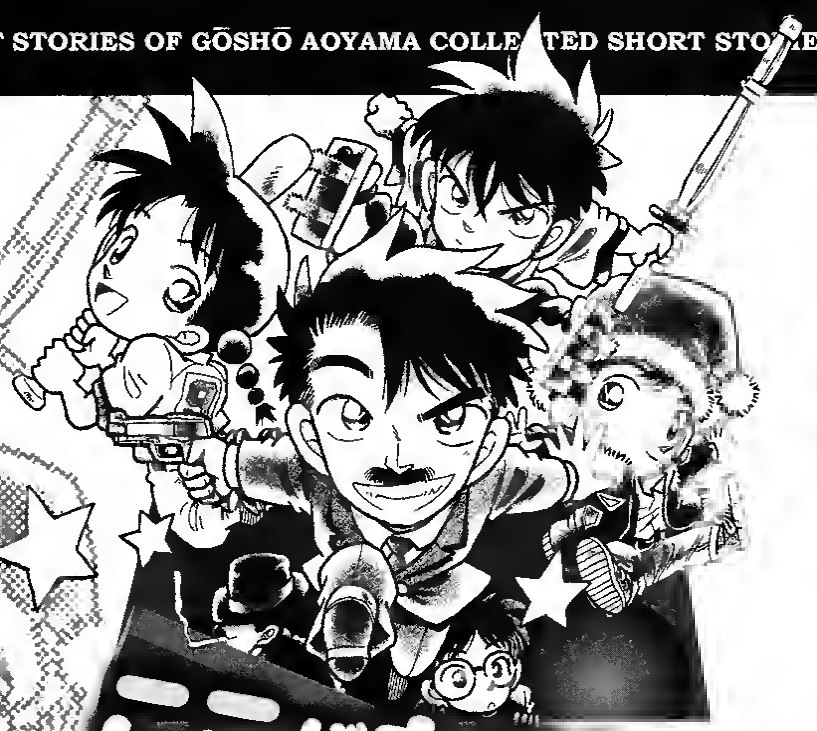
PRINTED IN JAPAN

「週刊少年サンデー」2010年第33号、第34号、
第36・37合併号～第45号掲載作品
連載担当／近藤秀峰
単行本編集責任／久保田滋夫
単行本編集／近藤秀峰／布瀬川昌範（アイプロダクション）

発行所　（〒101-8001）東京都千代田区一ツ橋二の三の一　株式会社 小学館
TEL　販売03(5281)3556 編集03(3230)5853

●基本には十分に注意しておりますが、落丁・乱丁（本のページの抜け落ちや順序の間違い）の場合はお取り替えいたします。購入された書店名を明記して「制作局」あてにお送りください。送料小社負担にて　お取り替えいたします。　制作局（TEL　0120-336-082）
●本書の一部あるいは全部を無断で複製・転載・上演・放送等をすることは、法律で認められた場合を除き、著作者および出版者の権利の侵害となります。あらかじめ小社あて許諾をお求めください。
R〔日本複写権センター委託出版物〕
本書を無断で複写複製（コピー）することは、著作権法上の例外を除き、禁じられています。
本書をコピーされる場合は、事前に日本複写権センター（JRRC）の許諾を受けてください。
JRRC〈http://www.jrrc.or.jp　eメール info@jrrc.or.jp　TEL 03-3401-2382〉

ISBN978-4-09-122780-5



ここがウワサの、青山劇場!!!!!!!

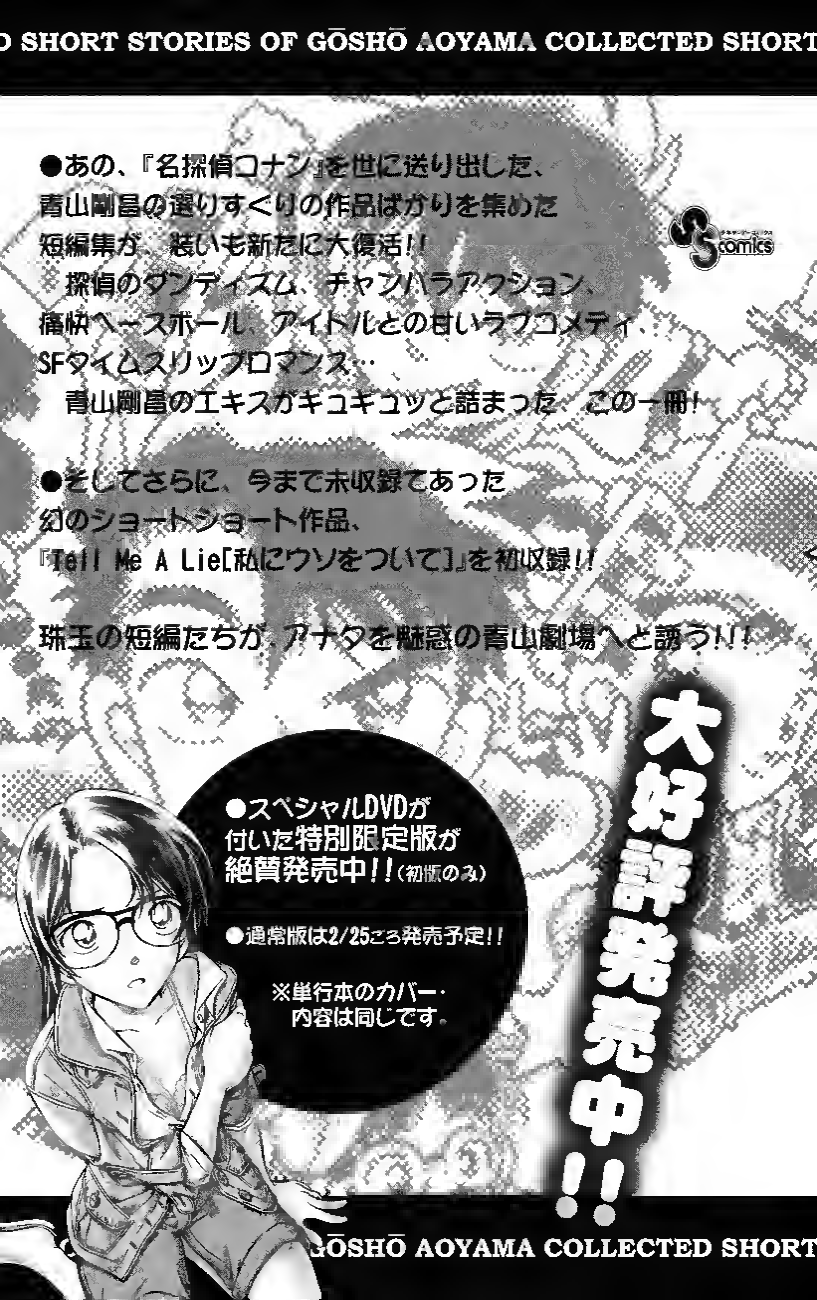
新装版

青山剛昌短編集

青山剛昌
GŌSHO AOYAMA PRESENTS

STORIES OF GŌSHŌ AOYAMA COLLECTED SHORT STORIES

●あの、『名探偵コナン』を世に送り出した、
青山剛昌の選りすぐりの作品ばかりを集めた
短編集が、装いも新たに大復活!!
探偵のダンディズム、チャンバラアクション、
痛快ベースボール、アイドルとの甘いラブコメディ、
SFタイムスリップロマンス…
青山剛昌のエキスがキュキュッと詰まった、この一冊!

●そしてさらに、今まで未収録であった
幻のショートショート作品、
『Tell Me A Lie[私にウソをついて]』を初収録!!

珠玉の短編たちが、アナタを魅惑の青山劇場へと誘う!!!